

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv08i27

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 8 Issue 27
July 1926

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 8, Iss. 27)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

בעדתי החוקתי
ולא אחרת.
(חוק, 2, 1926)
על מילון העיתון
קיום השלם מיד ויד
שטח, מילון וועל
אחר נים שלשון.

הערעבייט

ארכיטקט פון שלע
לענדער, פארטיי
נימט טייך, און די
וועלט וועט זיין
טייערע

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים נארמענס ווארקערס יוניאן

Vol VIII. No. 27.

New York, Friday, July 2, 1926

פרייטאג, 2טן יולי, 1926

PRICE 3 CENTS

קלאוקמאכער גענעראל סטרייק דערקלערט: גרויסע דעמאנסטראציע אין מעדיסאן סקווער גארדען

אלע קלאוקמאכער פון גרייטער ניו יארק שטעלען אפ די ארכיטקט אריין רוח פון דער יוניאן. — איבער 20 טויזענט מענער און פרויען איבערפילען דעם ריווענע מעדיסאן סקווער גארדען דינסטאג, 4 אויגוסט נאכמיטאג. — זיגמאן היימאן און גאלד ווערען אריינגענומען מיט א שטורם/דינגער און אציע. — רעזאלוציע פאר א סטרייק איינשטימט אונטער אונטער א האנגער פון אפלאדישעמען. — מעדיסאן סקווער גארדען פארדילקט מיט הוראגעשריען פאר א קאמף ביז צו א זיג.

גענעראל עקזעקוטיוו באארד גיט \$10,000 די סטרייקענדע מיינערס אין ענגלאנד

סקרעמער באראף שיקט ארויס אן אפיל צו די לאקאלס.

אין די אינטערנאציאנאל וועל זיי העל פון מיט צעהן טויזענט דאלאר. אויף דעם מיטגן פון באארד אין אויך באשלאסען געווארען, דאס פינף טויזענט דאלאר וועל אפגעשיקט ווערען צו די מיינערס בארד, און 5000 דאלאר שפעטער. צו די ערשטע פינף טויזענט דאלאר גיט דער ניו יארקער דושיינט באארד דריי טויזענט און דער גענעראל אפיל פון דער אינטערנאציאנאל נאל צוויי טויזענט.

אין איינפאלגן מיט דעם באשלוס פון דעם מיטגן, האט סקעמער בארד דאס די סענ ארויסגעשיקט אן אפיל צו אלע לאקאלס פון אונזער אינטערנאציאנאל יוניאן, זיי אויפפארענדענדיג צו העלפען די קוילען סטרייקער פון ענגלאנד.

עס איז צו האפען, דאס די בעזער מע פון די לאקאלס איבערן לאנד וועל לען עס גלייך פארבריינגען פאר די מיט גלידער און די נויטיגע הילף וועט בארד צוגעשיקט ווערען אין גענעראל אפיל פון וואסען עס וועט איבערגעשיקט וועל דער דירעקט צו די מיינערס סטרייקער אין ענגלאנד.

לעצטע וואך איז אפגעהאלטען געווארען א ספעציעלער מיטגן פון אונזער גענעראל עקזעקוטיוו באארד, אין באצונג צו העלפען די סטרייקענדע מיינערס פון ענגלאנד, און עס איז בארד שלאסען געווארען זיי צו שיקען 10,000 דאל. דער מיטגן איז איינגענומען געווארען אויף ניד און עס זיינען אנטווענדענדיג געווען בלויז די מער בערס פון דער באארד וואס געפינען זיך אין ניו יארק.

אויף דעם מיטגן זיינען אנטווענדענדיג געווען: פרייזענעס מאריס זיגמאן, סקעמער אב. באראף און די ווייס פרייזענעס: דאס האלפערן, ס. נייט, ס. ל. היימאן, ד. דובינסקי, ה. גרייט, י. בארדאווויטש, דושיינט פארמאנא, לאידישי אטאניא און ד. גינגאלד. עס איז אנטווענדענדיג געווארען אויף דעם מיטגן, דאס די סטרייקענדע דע מיינערס אין ענגלאנד נויטיגע זיך שטארק אין מאטעריעלער הילף און דאס זיי האבען זיך געווענדעט צו דער אינטערנאציאנאלער ארכיטקט באוועגונג זיי צו העלפען, און דער באשלוס

בענדזשאמין שלעזינגער ווערט ווייס-פרעזידענט פון אינטערנעשאנאל באנק

באנק. די נייעס ווענען שלעזינגער'ן איז מיט א פאר סענ צוריק בעקאנט געווארען פון מעלדונג פון פרייזענעס זיגמאן, וועלכער איז אויך פרייזענעס פון דער אינטערנאציאנאל יוניאן באנק. די ערקלערונג לייענעט זיך ווי פאלגט:

„בענדזשאמין שלעזינגער קומט נאך ניו יארק און וועט זיין דער ווייס-פרעזידענט פון דער אינטערנאציאנאל יוניאן באנק, 16טע עוועניו און 21סטע (שלוס אויף זייט 12)

ברודער בענדזשאמין שלעזינגער, וועלכער איז ווער נאכט בעקאנט צו די מיטגלידער פון אונזער אינטערנאציאנאל באנק, איז איינגעלאזען געווארען צו ווערען ווייס-פרעזידענט פון דער אינטערנאציאנאל יוניאן באנק און ער האט דיעזע איינלאזונג אנטענומען.

ברודער שלעזינגער איז ביז איצט געווען מענערגעזעצער פון וועסטערן עדי-שאן פון „פארוערסט“, וועלכע ווערט געדרוקט אין שיקאגא. ער האט דיעזע ארכיטקט אויפגעגעבען, און איצט וועט ער ווערען סטעיט אין דער יוניאן

און דאס ערווארטעטע איז געשעהן! אויף דעם רוח פון דער יוניאן, האבען די עעהנדליכער טויזענטע קלאוקמאכער געווארפען די ארכיטקט דינסטאג 4 אויגוסט ביי טאג, און האבען אנטעפילט און איבערגעפילט דעם ריווענע מעדיסאן סקווער גארדען!

איבער 20 טויזענט קלאוקמאכער, מענער און פרויען, האבען אנטעפילט דעם ריווענע פלאץ פונם אונטערשטען פלאך ביז סאמע אויבען, די לעצטע נאלעריי, און אלעמענס הערצער האבען געשלאגען צו איין טאקט, — פאר א קאמף מיט די באלע-באטס ביז צו א זיג, פאר די פארערונגען וואס די יוניאן האט ארויסגעשטעלט.

א הערליך, פערעכטיג בילד האט מיט זיך פארעשטעלט די נאכדרייע פארזאמלונג. עס איז געווען א ים פון מענשענדיקע, און ווען עפעס א מורמלען האט זיך דורכגעטראגען איבער דעם ריווענע וואל, האט עס גערוישט און געברויזט ווי די מעכטיגע כוואליעס פון רוישענדיגען ים! און ווי שטארק און מעכטיג איז דער פארזאמלונג געווען ווילען פון אזא ריווענע, קאמפאטער, באוואוסטמיניגער מאסע! אזא קראפט וועלען די קלאוק באלעבאטס נים באזיגען קיין מאל אין זייער לעבען!

דינסטאג, 2 אויגוסט בייטאג, האט זיך שוין גענומען קלייבען אן עולם שורם דעם מעדיסאן סקווער גארדען, און ווען עס האבען זיך געעפענט די טירען, שורם 3 אויגוסט איז שוין געשטאנען אין ליין א מאסע פון וועס טויזענט. דאס איז געווען דער שווארץ-נאדל. און מענשען האבען געהאלטען אין קומען אלץ מעהר און מעהר.

און אט האט דער וויינער געשלאגען 4, די שטונדע, וואס די יוניאן האט באר שטימט, מען וואל ווארפען די ארכיטקט און געהן צו דער פארזאמלונג. און אין פולער דיסציפלין האבען די קלאוקמאכער פארלאזען די שטאנען און מאסענווייז מארשירט זיך צו באטייליגען אין דער וואונדער שעהנער דעמאנסטראציע אין דעם ריווענע גארדען.

אין דעם „נארמענס סענטער“, וואו די קלאוקמאכער פינסטערען אפ דאס לעבען פאר דאס שטיקעל טרוקען ברויט, האט אין מיטען טאג גענומען זייערע און קאכען; א מענשענדיקע האט זיך געצויגען פון „נארמענס סענטער“ צו דעם מעדיסאן סקווער גארדען, און וואס א פאר מינוטען שפעטער, איז דער שטראם געווארען אלץ גרעסער. און עס האט נישט לאנג גענומען און דער ריווענע גארדען איז אנטעפילט און איבערגעפילט געווארען מיט א מעסט ענטשלאסענע מענשענדיקע מאסע. בלויז דער אנטבליק פון דער ריווענע פארזאמלונג האט ביי יעדען ארויסגערופען ענטוואוס און באגייסטערונג, און דאס האט מען געזעהן אויף יעדען פנים. ביי יעדען האט געלויכטען דאס פנים פון ענטוואוס, גרייט צום קאמף ביז צו א זיג!

די שורות ווערען געשריבען מיטוואך אין דער פריה. געדרוקט וועט עס ווערען מיטוואך פארנאכט, און דאנערשטאג, ווען די שורות וועלען געלעזען ווערען, וועלען די קלאוקמאכער שוין זיין אין קאמף!

די פיהרערשאפט פון דער יוניאן האט דעם סטרייק פארברייטעט ווי עס באדארף צו זיין, און ווי נאך די ריווענע מאסע דינסטאג בייטאג איינשטימט נאנטערהייסען צו רומען א סטרייק, איז עס באשלאסען געווארען דער סטרייק וואל טאקע בארד נע-רופען ווערען, כדי נים צו נעבען קיין מעגליכקייט די באלעבאטס זיך צו באווארענען מיט א טאקט ארכיטקט.

און מיר זיינען זיכער, דאס פונקט אזוי נאכט ווי אלע קלאוקמאכער האבען דינסטאג ביי טאג געהערט דעם רוח פון דער יוניאן, און האבען שטראמענווייז זיך געצויגען אין מעדיסאן סקווער גארדען, פונקט אזוי נאכט וועלען זיי דאנערשטאג, דעם 11טען דזשוליי, 10 אויגוסט אין דער פריה, הערען דעם צווייטען רוח פון דער יוניאן, און וועלען מאסענווייז שטראמען צו די סטרייק-האלס וואס די יוניאן האט פאר צוגעברייט.

און מען קאן עס זאגען נאכט באשטימט: די קלאוקמאכער וועלען זיך נים צוריקקערען אין די שטעטער, ביז די גערעכטע פארערונגען וואס די יוניאן האט ארויסגעשטעלט וועלען נאכגעגעבען ווערען. דער סטרייק-דורף איז דאנערשטאג נאכט פריה פארטיילט געווארען שורם אלע שטעטער, און עס איז קיין פראגע נים, אז דער רוח וועט פינקטליך געהערט ווערען. אט איז דער אפיציעלער סטרייק-דורף וואס די יוניאן האט ארויסגעגעבן:

גענעראל סטרייק אין קלאוק סטרייק ערקלערט!

היינט, דאנערשטאג, דעם 11טען דזשוליי, 10 אויגוסט אין דער פריה, מוז יעדער אפערירער, פינישער, פרעסער, קאמער, סעמפלמאכער, סקויר-מאכער, דעווינער, עקזאמינער, כושלער און באמאנחאל מאכער אוועקליי-גען די ארכיטקט מיטגעבען זיינע מולם און צוזאמען רוחיג מארשירען צו די האלס וועלכע ווערען דא אנטווענדען.

קלאוקמאכער! היינטיגער טאג דארף אנשרייבען א נייע בלאט אין דער געשיכטע פון אונזער יוניאן.

היינט איז דער טאג אין וועלכען די קלאוקמאכער ערקלערען פאר דער נאנצער וועלט אז זיי קענען מעהר אונטער די איינמיטע אויפגענומען נים לעבען און אז זיי זיינען גרייט דורך דעם סטרייק וייער לאגע צו פארבעסערען קלאוקמאכער, ברודער און שוועסטער! די קלאוק אינדוסטריע וועל-כע נים מעגליכקייטען פאר די באלעבאטס צו וואלען מיליאנען און לע- (שלוס אויף זייט 8)

קלאוק מאכער אויפגערוואם!

אלע וואס ווייסען, אדער האבען א פארדאכט, אז אירגענד-וואו, אין ניו יארק אדער ארום ניו יארק, האט זיך געעפענט, אדער האלט זיך ביים עפענען א קלאוק-שאפ, זיינען געבעמען עס צו לאזען וויסען אין אפילס פון דער „אום און מאן דעפארטמענט“ פון דער יוניאן, אין דער אינטערנעשאנאל בילדינג, 3 וועסט 16טע סטריט, 2טער פלאך.

ברודער דאס האלפערן, משערמאן פון דער „אום און מאן קא-מיטע“ אדער זיין סקעמער, וועלען זיין אין אפילס יעדען טאג, פון אין דער פריה ביז אין אונטען. קלאוקמאכער! פארעלם נים צו ברענגען אירגענד וועלכע אינ-פארמאציע וואס איהר האט.

אן ערנסטער ווארט אין צייט

(שלוס פון זייט 1)

אין יעדע אנשטרענגונג וואס ווערט געמאכט צו געווינען די שלאכט! מיר ווילן נישט באהאלטען דעם פאקט, דאס זאגאר איצט, אין דזינער קריטישער שטונדע אין לעבען פון אונזער יוניאן, געפינען זיך מאנכע מענ-שען וואס זוכען צו טרייבען קלייזעל-פאליטיק אויף דעם חשבון פון אנקער-מענדען סמריק. מיר באמערקען עס אין געוויסע טיילען פון דער פרעסע, וואו פארזוכען ווערען געמאכט צו זייען מיסטרעיוז אין אונזערע רייהען. ברידער און שוועסטער!

זאל דזינער אפיל פאר אמת'ע אייניגקייט אין דעם גרויסען קאמף וואס שמעקט אונז פאר, דינען פאר אייך אלס א ווארונג, אז אין דזינע טעג מווען מיר האבען בלויז דעם איינציגן ציל, דעם איינציגן אלגעמיינעם צוועק פון אלע מיטגלידער פון אונזער יוניאן: צו שמעקן אייניג און סאליד ווי אן איינערנע וואנס געגען דעם פינדל! לאזט זיך נישט פראוואצירען פון די העצערעווען, פון וואסערען זייט זיי זאלען נישט קומען, וואס זוכען אפצושוואכען אונזערע כחות און שפאלטען אונזערע רייהען.

לייגט אוועק אן א זייט, און פארנעמט איצט, אלע אייערע פערזענליכע אדער ארגאניזאציעלע קריוועס. אלע מווען שמעקן אייניג אין דעם גרויסען קאמף.

קלאומאכער: האלט טייער די פאראייניגטע קראפט פון אונזערע אר-נאנזירטע מאסען, אונזער איינציגער שליסל צו ערפאלג אין קאמף מיט'ן אלגעמיינעם שונא!

מיט ברידערליכען גרוס,

מאָריס זיגמאן

פרעזידענט אינסערנעשאנאל ליידס גארמענט ווארקערס יוניאן.

פיהרער פון א. פ. א. און 5. אין אילינא סטייט פארלאנגען נא-ווערנאד זאל באפרייען דרעס-סטריקער

(שלוס פון זייט 3)

אין געזעסען 5 טעג, זי האט געקראנען די קלענסטע צאהל טעג און 160 דאלאר שטראף, וועלכע די יוניאן וועט פאר איהר באצאלען.

בארקאן און נאזאק געהען אפזיצען זייער מערמין.

אין דער צייט ווען מיסס גרינבערג און מיסס סיידעל האבען פארלאזען קוק קאונטי דזשייל, איז ברודער מארי ראבין קין אריין אין דזשייל צו זיצען 50 טעג פאר דעם זעלבען פארברעכען. א גור פער קלאומאכער פון פארשידענע לא-קאלס האבען זיך מיט איהם געזעמלט ביי א דינער אין ראזענטהאלס רעס-טאראנט.

זיי האבען איהם אויך באגלייט אין דזשייל אריין. ראבין האט ערשטלעךט אז ער געהט אין דזשייל מיט א רייז געסען וועלכע איז ער האט נישט געבראכען קיין געזען, אויסער דעם וואס ער האט געטאן זיין פליכט אלס יוניאן מאן, אין צייט פון א קאמף פאר בעסערע באדינ-גונגען און מענשליכע רעכטע פאר די ארבייטער.

די וואך האט אויך געדארפט געהן זיצען ברודער נאזאק, ער איז אבער קראנק אין בעט און וועט געהן אזוי ניד ווי ער וועט פיהלען אביסעל בעסער.

באגריסונג טעלעגראמע פון אונזער אינסערנעשאנאל

אונזער אינסערנעשאנאל האט גע-שיקט די פאלגענדע טעלעגראמע צו די ארעסטירטע, אין קוק קאונטי דזשייל, "שוועסטער און ברידער! דער גענע-ראל עקזעקוטיוו באאדער, און די גאנצע מעמבערשיפ פון אונזער אינסערנעשאנאל, שיקען אייך אונזער הארציגע באגריסונג. מיר אלע זיינען שטאלץ אויף אייך! מיר זיינען שטאלץ ווי העלדיש איהר האט זיך געהאלטען, געהענדיג אין פריזאן. איהר ווייט, אז איהר לייזט נישט פאר זיך אליין. איהר זיינט עמפער פאר'ן ארביי-טער קלאס, אין דעם גרויסען קאמף געגען שקלאפעריי און אונטערדריקונג. און מיר זיינען זיכער, דאס ווי נאך איהר וועט ארויס פון פריזאן וועט איהר זיך ווידער שמעלען אין אונזערע רייהען, ווייטער פארטצוועצען דעם גרויסען קאמף פאר דער באפרייאונג פון ארבייטער קלאס. מאָריס זיגמאן, פרעזידענט. אברהם באראף, סעק-טערעזשורע.

קנאפע 30 מויוענד אין די פעדעריי-שאן האספיעלער.

עס איז איצט באשטאט געווארען, אז קנאפע דרייסיג מויוענט מענשען האבען אין דעם פארנאמענעם יאהר געקראנען הילף אין די האספיעלער, וואס ווערען אויסגעהאלטען פון דער צדקה-פעדעריי-שאן, און אז איבער א דריטעל פון דער צאל זיינען געווען אינגאנצען אומזיסטע פאציענטען.

דער ברוזשעט פון וועס האספיעט-לער, וואס באלאנגען צו דער פעדעריי-שאן, איז דעם פארנאמענעם יאהר גע-ווען דריי-מיליאן און וועט הונדערט און צוועיג מיליאן דאלאר.

יוניטי הויז אין פארעסט פארק געעפנעט מיט פראכט און גלאנץ

סקערקמאר באראף און ווייס-פרעידענט האלפערין האלטען קורצע רעדעס. דער עולם אסווירט זיך אויף א גרויסארטיגען קאנצערט. — באאדער און פילע לאקאלע שיקען דעלעגאציעס.

דויערען, דאס אין דער צייט וואס מיר האבען זיך אזוי גוט אסווירט אין דער יוניטי הויז צום קאנצערט, דארטען זיי דארטען שטאמען אין פריזאן. צו דער ערעפערונג פון דער יוניטי הויז זיינען געשיקט געווארען דעלעגא-ציעס פון כמעט אלע אונזערע לאקאלע אין און ארום ניו יארק און פילאדעלפא. דער ניו יארקער דזשאנעס באאדער איז גע-ווען פארטראטען דורך י. סטענער — לאקאל 2, 5. היימאן — לאקאל 9, דוש. פיש — לאקאל 10 און י. דייווידאוו — לאקאל 35. פון אונזער גענעראל עקזע-קוטיוו באאדער, א חוז באראף, האלפערין און היימאן, זיינען אויך אנוועזענע געווען דייוויד דובינסקי — לאקאל 10, ד. גינ-גאלד — לאקאל 20, לואיזשי אנטאניני — לאקאל 89, ה. גרינבערג — לאקאל 91, און ה. רייזבערג, פון פילאדעלפא.

פרעזידענט זיגמאן שיקט טעלעגראמע

פרעזידענט מאָריס זיגמאן האט גע-דארפט זיין זונטאג אין באסטאן, אויף דעם 20 יעהריגען יובילעאום פון לאקאל 12, און האט נישט געקענט זיין צו דער ערעפערונג פון דער יוניטי הויז. ער האט צוגעשיקט די פאלגענדע באגריסונג טע-לעגראמע, וועלכע איז פארגעלעזען געווא-רען שבת אווענט.

"איך באדויער זעהר, וואס איך קען נישט זיין מיט אייך, צו דער ערעפערונג פון אונזער וואונדערבארער אינסטיטוציע, די אינסערנעשאנאל יוניטי הויז.

"עס זיינען דא וועגן פאסירונגען אין דעם לעבען פון אונזער באוועגונג וואס איז אזוי שעהן און באגייסטערענד, ווי די יעהרליכע ערעפערונג פון דער יוניטי הויז. דארטען, אין מיטען פון דער רייכקייט און שעהקייט פון דער נאטור ווערט פאר-ווינקליכט דער גרויסער אידעאל פון אמת'ער יוניטי. פון טיפען הארצען ווינט איך אלעמען דאָרט גוט צו פארברענגען, און אונזער יוניטי הויז ווינט איך אן ער-פאלגרייכען סינאן, זי זאל פארטראגניזירט ווערען פון אלע אונזערע מיטגלידער, ווי זי פארדינט עס גאנץ כשר."

מאָריס זיגמאן. די מעהרסטע פון די נעמט צו דער ערעפערונג זיינען שוין-פארליבען דארטען פאר זייער וואקסישאן און... עס האט אונז שטארק פארדראסען, וואס מיר האבען זי דאָרט געלאָזט און אליין געמוזט פאָהרען

די יוניטי הויז אין פארעסט פארק, די גרויסארטיגע זומער הויז, וואס אונזער אינסערנעשאנאל האט געשאפען פאר די מיטגלידער, זייערע פאמיליעס און פריינט, האט זיך געעפנעט מיט פראכט און גלאנץ פארעכטאנען פרייטאג. אריבער דריי הונדערט מענשען זיינען אנוועזענע געווען ביי דער ערעפערונג. דאס זיינען געווען די ערשטע נעמט, וואס זיינען ארויסגע-קומען היינטיגען סינאן.

די אפיציעלע ערעפערונג איז פארגע-קומען שבת ביינאכט, און צו דער נעלע-גענהייט איז אין דעם יוניטי טאנצן זאל געגעבען געווארען א גרויסארטיגער קאנ-צערט, מיט באריהמטע קינסטלער, וועלכע האבען דאס מאָל גאָר באוונדערס אויס-גענומען ביים עולם.

דער בארימטער קאנצערטאנא שפילער גרענאָר מאַטוסעוויטש האט ארויסגע-רופען פיל באגייסטערונג מיט זיין קינ-סטערלישען שפילען און דער עולם האט גאָר נישט געוואלט איהם ארויסטראָגען פון דער ביהנע. ער האט געשיפלט איין נומער נאָכן צווייטען. מיט יעדען נומער וואס ער האט געשיפלט, איז אלץ מעהר געשטיגען די באגייסטערונג פאר זיין קינסטלערישען שפילען אויף זיין קאנ-צערטאנא.

דאס גלייכען האט ארויסגערופען בא-גייסטערונג מאדאס דאָרט באשאַווער מיט איהר זינגען און באוונדערס מיט איהרע אימפראוויזאציעס. אויך זי איז איינגע-מאָל ארויסגערופען געווארען און האט געמוזט געבען איין "ענקאָר" נאָך דעם צווייטען.

א באוונדער דאָנק קומט איהר מאָן, מיר געדענקען ליידער נישט זיין נאָמען. ער איז א פיאנאָ קינסטלער און האט בא-גלייט אויף דער פיאנאָ אלע וואס האבען זיך באטאָלינט אין קאנצערט.

דער דיטער אויף דער פראגראם איז געווען דער באריהמטער פאָרלעזער און שווישפילער, רובין גאלדבערג. ער האט באוויזען, אז דאס וואס מען אָנאָמירט איהם אלס, "דער קינסטלער פון הומאָר און לאַכען" איז אַסכאַלונט ריכטיג. די עמליכע זאכען וואס ער האט פארגעלעזען און פארגעטראָגען, האבען ארויסגערופען פיל הארציגען געלעכטער, אז דער טאנצ זאל האט אַזש געצויטערט. און אויך ער האט געמוזט געבען דעם עולם נאָך און נאָך.

דער גרויסארטיגער אָווענט איז גע-עפנעט געווארען פון ווייס-פרעזידענט האלפערין, דער טשערמאן פון דער אינ-טערנעשאנאל יוניטי הויז קאָמ, וואס האט די אויפזיכט אויף דער יוניטי הויז. ער האט געזאָגט א פאָר ווארימע ווערטער, און אָנגעוויזען אויף דער גרויסער פאר-אָנטוואָרליכקייט וואס ליגט אויף דער גרויסען פלאץ צו אלעמען צופרידענ-קייט. ער האט פארגעשמעלט די "משימס" פון די אלע דעפארטמענטס און האט זיך באוונדערט אָפגעשטעלט אויף דעם הויפט-משיעף" דער נייער מענעדזשער, פריינט אליינער. פריינט אליינער — האט האלפערין ערקלערט — איז א מענש פון גרויס ערפאָהרונג אויף דעם געביט, און ער איז נישט בלויז א מענעדזשער, וואס אַרבייט נאָך פאר'ן געהאַלט וואס ער בא-קומט. פריינט אליינער איז א הייסער פריינט פון דער יוניטי הויז, איז שוין פריהער אייניגע מאל געווען פארבונדען מיט'ן פלאץ, און צו מאַכען, אז די יוניטי הויז זאל האבען ערפאלג אין אלע הינ-זיכטען איז זיין אידעאל. און ער אר-בייט ווירקליך מיט לייב און לעבען דעם אידעאל צו פארווירקליכען.

דער איינציגער רעדנער פון אָווענט איז געווען סקערקמאר באראף. ער האט נישט געוואלט אָוועקנעמען ביים עולם פיל צייט און האט געהאלטען א קורצע, ווא-דימע רעדע.

אין נאָמען פון דער אינסערנעשאנאל האט ער באגריסט אלע נעמט, און אָנגע-וויזען, אין קורצען, אויף דער אידעע, וואס שטעקט הינטער דער יוניטי הויז. "די יוניטי הויז — האט ער אויסגערופען — איז א שטאלץ פאר אונזער יוניאן! און נישט אונזער יוניאן. אליין, די גאנצע אר-בייטע באוועגונג שטאלצירט מיט אונ-זער זומערדיגען ארבייטער טעמפל, די יוניטי הויז." אָבער אין דער פייערליכ-קייט פון דעם מאַכענט האט ער נישט פאר-געסען אן אונזערע מיטגלידער פון שו-פאנא, וואס זיינען לעצטע וואָך אוועק אין פריזאן אָפזיצען זייער טערמין פאר דעם "פארברעכען" וואס זיי זיינען געווען נומע-פיקענט אין לעצטען דרעכטאכער סמריק אין שיקאגא. אין נאָמען פון אלע אונז-ערע האט ער אויסגעדריקט גרויס בא-גריסונג פאר דעם יוניטי הויז.

פרעזידענט שאפ טשערמאן

מיר די ארבייטער פון לואיס קאהען, 1370 בראדוויי, פארזאמעלט ביי א שאפ-מיטינג דאנערשטאג, דעם 17טען דזשון, פרעזידענט אונזער שאפ-טשערמאן, ברודער ראובן אלפער, מיט א ראדיא סעט, אלס אויסדרוק פון אַנ-ערעפערונג פאר זיין אַסמיוויעס צו גונ-סטען די ארבייטער פון שאפ. מיר פאר-פליכטען זיך צו געבען איהם די פולע קאָאָפּעראציע אין זיין ווייטערע טעטיג-קייט אלס טשערמאן פון שאפ.

דזשייט ראָזענטאָל, דזשאן וואלאוויץ, לואי ריימען, מעקס מענעס, מאַקס סא-מינסקי. די קאמיטע אין שטאָרט אריין. איצט איז די יוניטי הויז אָפּען פאר אלע מיטגלידער פון אונזער אינסערנע-שאנאל מיט זייערע פאמיליעס און פריינט. לאָזט זיך נישט בעסען! רעדווישטירט אייך אין אָפּיס פון דער אינסערנעשאנאל-פאָקט אַיין דאָס סעטשעל און פאָהרט. נעמט אונזער עצה, איהר וועט אונז דאָס קען דערפאר.

שוין אָפּען! שוין אָפּען!

די יוניטי הויז

אין פארעסט פארק, פא.

פון דער

אינסערנישאנאל ליידס גארמענט ווארקערס יוניאן

איז שוין אָפּען פאר'ן זומער

וואס אלע און פארברענגט אן אָנגענעמען וואקסישאן. אין דער יוניטי הויז האט איהר פון אלעס גומען: גומע, געשמאקע עסענס, צימערען מיט אלע שטאדטישע באקוועמליכ-קייטען איינגעמונקט אין בלומען און פלאנצען, וואס מען זעהט נישט אין ערגעץ א חוץ אין יוניטי לאנד. אויב איהר ווילט באמת גוט פארברענגען, פארפעהלט נישט צו זיין דאָרט!

א חוץ מעמבערס פון דער אינ-טערנעשאנאל ווערען אין דער יוניטי הויז אויפגענומען מעמבערס פון אנדערע ארגאניזאציעס, און זאנסט אינסעליגענע מענשען און פריינד פון דער ארבייטער באוועגונג.

דער רעדווישטירט אָפּיס איז אין דער אינסערנעשאנאל בילדינג, 3 וועסט 16טע סטריט, ניו יארק. מעלעפאן משעלס 2148

דער אָפּיס איז אָפּען ביז 7 אווד אווענט, ארבייטער זאלען קאנען זיך רעדווישטירען געהענדיג פון דער ארבייט.

פון פרעזידענט הילמאן'ס רעדע.

ערשטען קלאָקסאַכער מאַסמינינג אין
מעריסאָן סקווער נאָרדען מיט 16 יאָהר
צוריק. און אַזעט זעה איך די קלאָק-
מאַכער ווידער אויף אַ מינינג אין מע-
ריסאָן סקווער נאָרדען.

רשומאָלט אין די לאַנע געווען
נאָנץ טונדערע, איך געדענק די צייט,
ווען די קלאָן אינדוסטריע אין געווען
די שאַרע פון דעם אינדוסטריעלען לע-
בען אין אַמעריקא. דאָס איז געווען גע-
צויט, ווען די קלאָסמאָכער האָבען גע-
האַרטע שוועקענבען דאָס לעבען ביי
זייערע מאַשינען און אפילו די מאַשי-
נע האָבען זיי געדאַרפט ברענגען איי-
גענע. זיי האָבען געמוזט שלעפּען די
מאַשינן פון איין דזשאָ צום צווייטען,
געברויכען זייערע אייגענע מאָדלען, קוין-
פען זייערע אייגענע מאָדעס, סילס און
אַנטרע פּרטימיננס פאַר זייער אַרבייט.
אפילו פאַר עלעקטריק זיינען זיי געווען
געצוואונגען צו באַצאָהלען.

מיר האבען געקעמפט 16 יאָר
נאָכאנאנד. פאַר אונז איז עס אַ שטענדי-
דיגע קעמפּ. אָבער טראָץ אלע אונזער-
רע קעמפּע האָבען די מאָנופעקטשורערע-
געפונען אַלץ נייע מיטלען אויסצודרע-
הען זיך פֿון אונז. זיי האָבען געטראָפֿען
אַ נייעם נאָמען פֿאַר זיך. זיי רופֿען
זיך דזשענערעס. אָבער מיר ווייסען, דאַס
דאַס זיינען נישט קיין ווירטליכע דזשענ-
ערעס. זיי זיינען מאָנופעקטשורערעס,
וועלכע האָבען גענומען זייערע באַנדר-
לעך און זיי אוועקגעגעבן צו מענ-
שען, וועמען מיר האָבען אַמאָל געקענט
אלס באַנדרעל קאָנטראַקטאָרעס. איצט
נישט מען די באַנדרעל קאָנטראַקטאָרעס
נאָמען, מאָנופעקטשורערעס. אָבער עס סאָב-
מאָנופעקטשורערעס. אָבער זיי זיינען נישט
קיין אמת'ע באַסעס. די ווירטליכע באַ-
לעבאָמיס זיינען די דזשענערעס, דאָס
וועלכען מיט קאָנפֿימאַל, וועלכע קאָנ-
טראַלירען די גאַנצע אינדוסטריע און
ווערפען פֿון זיך אַרונטער יעדע פֿאַר-
שטאָוואַרטליכקייט פֿאַר דעם וואַזיליון
פֿון די אַרבייטער.

"מיט דריי יאָהר צוריק בין איך נע
 קומען צוריק אין ניו יאָרק, דעם מאָל
 אלס פרעזידענט פון דער אָרגאַניזאַציע.
 איך בין אַ קלאָקמאַכער, אַ פּרעסער
 ביים סטריד. מ'לע יאָהרען האָב איך
 געאַרבייט ביים בענטש און איך ווײס
 די ליידען פון די אַרבייטער.
 "ווי די לאַנע שטעהט איצט זיך
 גען די קלאָקמאַכער אַרונטערצערדיקט
 געוואָרען צו דער לאַנע פון אַן אַרי-
 מאַן. די אינדוסטריע איז צופיצעלט און
 צוטיילט. אַ קלאָקמאַכער ווײס ניט פון
 איין טאָג צום צווייטען, וואו ער וועט
 אַרבייטען און צי ער וועט קענען מאַ-
 כען אַ לעבען.

איינע פון אונזערע הויפט פאָר-
רונגען איז, לימסיטישאַן און קאנטראַק-
טאָרס, לימסיטישאַן, ניט נאָר אין
נאָמען, ניט נאָר אַרױס'ן פאַפּיר, נאָר
פאַקט אין דער ווירטליכקייט. דאָס איז
די סאַמע וויכטיגסטע פאַרערגע-
וויילען ניט, עס איז דער קלאַסישער זאַלען
דאַרפֿען לויפֿען פֿון איין סיטעס צו
צו אַ צווייטען, פֿון איין קאָנטראַקטינג
נאָר צו אַ צווייטער. כּיז ווילען אַז
שטענדיגע שטענער פֿאַר וועלכע די
אַמטלעכע באַסעס זאַלען ווען פֿאַראַנט-
וואָרטליך.

"מיר האבען שטערע וויכטיגע פא-
 רענונגען, אבער איך זאג אייך, אז אויב
 מיר וועלן אלעם בארעדען גענויגן
 און דעם קאנטראל אדער באגרענצונג
 פון קאנטראקטמאדעס וועלן מיר נישט בא-
 קומען, דאן וועל איך עס נישט בא-
 טראכטען פאר א געוויסן און אונזער
 קאמפ. ווייל וואס מיר זאלען נישט גע-
 וויינען, אויב מיר וועלן די לימיטשייט
 נישט געוויינען, דאן וועט אלעס מונען
 צעווענדען ווערען. איין סאך פאר אלע
 סאך מוז פארשטאנדענליכקייט צו די
 ארבייטער איינגעשטעלט ווערען אין
 טרייך.

„אין יעדען ארבייטער קאמפ ווי
 נען פאראן מענשען וועלכע ווילען צו
 רייסען די ארבייטער. זיי שונאם, זיי
 באטעס, ווילען דאס אימער מאן. אבער
 עס זיינען אויך פאראן אנדערע וועל-
 כע ווילען דאס מאן צוליב זייערע אוי-
 גענע אדער ווילען פארסייאנעמער-
 סען. אין יעדען פוסטאנעק זיינען פיל
 ראן מענשען וועלכע ווילען באפען פיל
 אין מונע וואסער. ווי איר זאגען, אז
 אויב זיי דענקען אז איצט איז די גיג-
 טינע צייט דערפאר האבען זיי א גרוי-
 סען פילת און זיי וועלען עס זיך אויס-
 נעמינען.“

בען אין לוקסוס מוז אויך פארזיכערען די ארבייטער און וויערע פאמיליען
א לעבען צו מאכען.

דער כאטש אין דער אינדוסטריע און די אונטראנאמוזטאליקייט פון די דזשאבערס און מאנופעקטשורערס צו זייערע ארבייטער פון געטראפן ווערען. מיר, דורך אונזער סטריק, קענען און מוזען דאס טראפן. לאסיר צוזאמענשמידען אונזערע רייזען אין דיעזן סטריק און קעמפן פאר דעם רעכט צו מאכען א מענשליכע לעבען. לעבען זאל די קלאוקמאכער יוניאן!

לעבען זאל די אינטערנעשאנעל ליידס גארמענט ווארקערס יוניאן!
די דזשענעראל סטרייק קאמיטע פון דזשאינט
באארד קלאוק. סקוירט, ריפער און דרעס מא-
כער יוניאן, א.ל.ג.ו. י.

ברייענט האל. 6טע עוועניו צווישען 41טע און 42טע גאס.

— 39טע, 40טע, 56טע און 58טע סטריסען און די שטעטל פון די בילדונגס 525 —
 7טע עוועניו, 550 — 7טע עוועניו, 566 — 7טע עוועניו, 571 — 8טע עוועניו, 575 —
 8טע עוועניו און 581 — 8טע עוועניו.

וועבסטער האָל, 119 איסט 11טע סטריט.
38טע סטריט און די שעפער פון די ביזינעס 1372 בראַדוויי, 1385 בראַדוויי,
500 — 7טע עוועניו און 501 — 7טע עוועניו.

מאנהעטען לייסעאום, 66 איסט 4טע סטריט.
 37טע סטריט און די שעפער פון די בילדינגס 1361 בראדוויי, 1370 בראדוויי און
 498 — 7טע עוועניו.

סמיוועסאנט קאסינא, 140 2טע עוועניו.
 35טע און 36טע סמיטען און די שפער פון די ביזרינס 1388 בראדוויי, 462 —
 7טע עוועניו, 463 — 7טע עוועניו, 465 — 7טע עוועניו, 469 — 7טע עוועניו און 535

— 8 מע עוועניו.
גרייט סענטראל פאלאם, 96 קלינטאן סטריט.
30 מע, 31 מע, 32 מע, 33 מע סטריטען און די שפער פון די בילדינגס

352 — 7טע עווע, 99 מעדיסאן עווע, 112 מעדיסאן עווע, און 130 מעדיסאן עווע.
הענינגטאן האל.
 27טע, 28טע און 29טע סטריטען און די שעפער פון די בילדינגס 450 — 6טע

עוועניו, 484 — 6טע עוועניו, 490 — 6טע עוועניו, 301 — 7טע עוועניו, 306 — 7טע עוועניו, 330 — 7טע עוועניו און 333 — 7טע עוועניו.
לענאקס אסעמבלי רומס.

25טע און 26טע סמריטען און די שעפער פון די בילדינגס 282 — 7טע עוועניו.
און 293 — 7טע עוועניו.
קלינטאן האל, 151 קלינטאן סמריט.

22טע, 23טע און 24טע סטרימען און די שעפער פון די בילדינגס 368 — 366
עוועניו און 245 — 7טע עוועניו.
דאסאיט קאסינא, 8 עוועניו, די."

15טע, 16טע, 17טע, 18טע, 19טע, 20טע און 21טע סטריסען און די שטעטער פון
דעם בילדינג 346 — 6טע עוועניו.
דזשעפערסאן האל.

אלע שעפער פון דער 14טער סעריס ביו ארונטער דאזיגן מוין.
אדער פערלאזט האל, 98 פארסייטה סעריס.
 אלע די וואס האבען אין גאנצען נישט קיין שוואך וועלען זיך רעדוויסטרירען דארטען

אלע ארבייטער פון הצלעמער און בראַנסק שעפער.
וויענא האָל, 103 מאנטראז עוועניו.

אלע ארבייטער פון ברוקלינער שעפער.
לייבאך לייסעאום, 219 סעקמאן סטריט.
 אלע ארבייטער פון באַנזווילער שעפער.

יעדער איינער ווערט אויפגעפאדערט צו געהן אין דעם האל ווי עס ווערט דא אָנגעצייכענט.

פאר הארציגע ווערמער. ער האט דער-

מאגנט די קלאָמפּאָזיטער און זייערע פּאַל-
שטעמפּעס, וויסן 1910, און ווי ענעבען
זיין ברבּה און דעם איצטיגען קאָמפּאָ-
זיט און אונטער די אומשטענדען נע-
רען אומפּאַרטייליך.
די אנדערע רעדנער האָבען נאָכער-
פּאָלינס אין דער פּאָליטענדער רייכע:
ארטורא דזשיאָוואַניס, סעקרעטאַר
איטאַליאַן טשיימבער און לייבאַלד, ווה
פּריינץ, אַמעריקאַן פּערזענליכקייט און ליי-
באַר; סירני הילמאַן, פּערזענלעכע אַמאַל-
נאָמיניטער; ב. נאָלד, פּאַריזער און נאָך;
וויסן פּערזענלעכע און נאָמאַל האָט נע-
רען איטאַליעניש און ענגליש; פּער-
זענעם מאָרס וינמאַן און ל. היימאַן,
נענערלאַ מענדזשער פון דזשיאָניס
באַנד.

אויסציגע פון אייניגע רעדעס.

אונזער היינטיגער מיטינג איז א
מערקווירדיגע דעמאנסטראציע פון אד-
וויזשער אייגנטימ. יעדער איינער פון

האָבען רעספּעקט פאַר זיין רעמאַנסטראַ
ציע.

די שעהנע אימפאזאנסע פארלאזט
לונג אין מעדיסין סקווער גארדען דינ-
סטאג בייטאג אין געוועז, ווי עס האט
געשריבען די נאנצע ענגלישע פרעסע,
די גרעסטע און אויך רויניסטע מא-
סע-פארלאמלונג אין דער געשיכטע פון
ניו יארק. עס איז קיין פראגע נישט,
אז די פארלאמלונג וועט פארבלייבען
א געשעהעניש פון גרויסער באדייטונג
אין דער געשיכטע פון אונזער יוניאן.
אלע רעדנער אויף דער גראנדיעזער
פארלאמלונג זיינען נאנץ ווארים אויפ-
גענומען געווארען. און באזונדערס גרוי-
סע אוואזיצעס מיט ערדנאנצערען, הא-
בען באקומען פרעזידענט זינמאן, גע-
נעראל מענעדזשער היימאן און ג.נאלד
פון די פאריערס. זיי האבען באקומען
אוואזיצעס צוויי מאל. איין מאל באלד
ווי זיי האבען זיך באוויזען אין האל
און א צווייטע מאל, ווען דער שטער-
מא האט זיי גענעבען דאס ווארט.

דער מערמאן פון דער היסטארי
שער פארשלאגט איז געווען בל. י.
סמענער, דער מערמאן פון דעשיגט
באדער. ער האט ערקלערט דעם צוועק
פון דעם מיניג און פארנעמעלעם מעד
רעמאר בארא, פון אונזער אינזערנע
שטאט, אלס דער ערשטער דערנער.

ווי ליאם גרוי,
פרעזי. אמ. פער. אוו לייבאר.
נאך דעם האט פרייני צווישען אג-
דערעס געזאגט דאס פאלגענדע:

"מיר ווילען זעהן, אז פרידען זאל
 הערשען אין דער קלאָס אינדוסטריע,
 אויב עס איז מעגליך, אז דורך פרידען
 זאלען די אַרבייטער קריגען דאָס, וואָס
 זיי קומט און זיך קענען פאַרזיכערען
 אַ באַשעפּטיגטע לעבען. אָבער אויב
 איהר קאָנט אַייערע באַדינגונגען נישט
 פאַרבעסערען דורך פרידען, דאָן וועט
 איהר מוזען קומען דערפֿאר אַרבעט
 מערען אַייער לעבען.

"דער משערמאן האָט שוין דערמאָנט
 אז מיט 16 יאָהר צוריק איז אָפּגעהאַל-
 טען געוואָרען אזאָ מאַסמייַטונג. בייַ זיך
 געט מאַסמייַטונג איין שטיל קלאָמפּאָכער
 יוניאָן געבוירען געוואָרען. דורך דער
 צייט האָט איהר אויפגעבויט אַ שעה
 נע און שטארקע געביידע און דיווע
 געביידע שטעהט איצט אין געפּאָהר
 פאַרניכטעט צו ווערען דורך די דזשאַ-
 בערס. די אינדוסטריע ליגט איצט אין
 די הענט פון דזשאַבערס, וועלכע איז
 אַ געפּאָהר אי פאַר דער אינדוסטריע
 און אי פאַר די אַרבייטער.
 "די שטענע פאַרגאַנגענהייט פון
 דער קלאָמפּאָכער יוניאָן איז דער בעס-
 טער ערז, אַז אייער זיג וועט דער-
 נרייכט ווערען, אזוי ווי איהר האָט דאָס
 באַוויזען אין דער פאַרגאַנגענהייט.
 "וואָס אָנבאַלאַנגט דער א. פ. א. 5.
 איז די טעלעגראַם פון פּרעז. גיין די
 בעסטע פאַרביכערונג, אַז צי אין פריי-
 דען אָדער אין מלחמה איז די א. פ. א. 5.
 מיט אַייד".

פון ווייס-פרעזידענט נישנא'ס רעדע.
ווייס פרעזידענט נישנא האט צו
ערשט גערעדט א פאר מינוט אימאלע
נישט און דאן האט ער זיך געזענעם

GERECHTIGKEIT
A Jewish Labor Weekly
 Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
 Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.
 MORRIS SIGMAN, President: A BAROFF, Sec'y-Treas.
 L. FINKELSTEIN, Acting Editor

*Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

Vol. VIII. No. 27. ~~NEW YORK~~ Friday, July 2, 1926

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y.,
 under the act of August 24, 1912.
 Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103,
 Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

די זעכצנטע הענטשקעס



פון דזשערעס ק. דזשערעס

(שלוש פון לעצטער וואך)

ער האט זי געפראוויט פרייטשטעלן. די ווערטער זיינע האבען אבער געקלונגען מארגע נישט זיכער און און טעם. ווען זיי האבען זיך אויפגעהויבען, האט זי איהם געזאגט, אז דאס איז אחר גע' קומען פון דער ארבייט. נאך א געוויסער צייט ארבייטען ווערען אזוי די הענט. ווען זי וואלט פריהער געקענט געפינען עפעס אן אנדער ארבייט! איצט אבער, האט שוין גאך קיין זין נישט צו טראכט טען ווערען דעם.

ביים טויער זיינען זיי זיך פאנאנדער-געגאנגען. אין דעם דאזיגען אווענט האט ער זי נישט גאנצקעס, ווי ער פלעגט עס געוועהליך טאן, ביז וואגען זי פלעגט איהם פון דערווייטענס צוואוינקען איהר רעכטען גערום. ער האט דאריבער אויך נישט געוואוסט, צי זי האט זיך אויך אומ-געקוקט, אדער נישט.

איהר ליבע, איידעלע געזיכט, איהר קליינע געשטאלט פון א נימפע, די קליי-נע ברוינע שיק, האבען איהם גערופען צו זיך. ווי מאכט מען אבער עס זאל פאר-שווינדען פון די אויגען דער שרעקליכער אויסזעהן פון איהרע הענט! עס האט איהם א טרייסעל געטאן ווען ער האט זיך דערמאנט אן זיי. דער קינסטלער אין איהם איז אויפגעצויגען געווארען. ער האט די גאנצע צייט געמיינט—ער איז גע-ווען זיכער אין דעם—אז די הענט אונ-טער די גלאסע, אונגעזונגענע הענטשקעס שטימען מיט איהר גאנצע אויסזעהן אויסזעהן. און ער האט גע'האלט'ט ווערען יענער צייט, ווען ער וועט די דאזיגע הענט האלטען אין זיינע, וועט זיי גלעטען און קריטען. און איצט... צי איז עס מעג-ליך ער זאל פארנעמען, ער זאל שלום מא-כען מיט זיי?

ער מוז זיך באטראכטען. אבער קודם כל מוז ער אנטלויפען פון די באלעכטע טר-מערדיגע גאסען. דא דוכט זיך איהם כסדר אז מענטשען לאכען איהם אויס, אז עמ-צער מאכט חזק פון איהם! ער האט זיך דערמאנט, אז עס האבען זיך שוין אונג-עווען די פערען אין פארלאמענט. און אז אין ביורא איז ערשט דא ווייניג אר-בייט און ער וואלט געקענט געהען זיך אורלויב. און אזוי וועט ער טאקע טאן. מארגען וועט ער בעסען מען זאל איהם באפרייען.

דעם אורלויב ווינעם האט ער באקומען. ער האט זיכע אונגעפאסט זיין רוקענ-זאק און איז צוועקענעלאזען וואנדערען. ער האט געקלערט אפער וועט ער צווישען די בערג און טייכען געפינען דעם געהעריגען ענטפער אויף זיין הארבער שאלה.

און א שום פלא, און און א ציעל האט ער געוואנדערט איבער'ן לאנד. איין מאל אין אן אווענט, האט ער זיך אין א פאר-טען פון לעצטער וואך.

און דערפאר איז יוסף זיסמאן פול געווען מיט ליבע נישט נאך צו אלע מענטשען און אלע באשעפטיגטע, נאך אפילו צו אלע שפעטער פון אלע עלטערס און פארמען...

און אס מיט די דאזיגע אנשוואונ-גען ווענען אלס מענטשען און ריכטונג איז ער איינגעלאזט געשטאנען, פיר שווי-גער ביינאכט, אהיים, צו זיך, אין זיין נייעם צימער, וואו ער האט געוואוינט אין טאג אויף איהר דער צווייטער וואך.

דאס צימער האט ער טאקע געדונ-גען פון וואך. אפצוגעהאלען פאראויס פאר א וואך איז איהם געווען לייכטער, ווי פאר א מאנאט. פאר דער ערשטער וואך האט ער טאקע באצעהלט באלד פאראויס. נאך געהענדיג אזוי שפעט צו זיך אין צימער, האט ער זיך דערמאנט, אז ער וואוינט שוין דעם אנדערען טאג אויף דער אנדערער וואך און די פאר-דאלאר, וואס ער האט געבן דער פרוי פון הויז, האט ער נאך נישט גע-גען. עס קען זיין, אז טאקע צוליב דעם איז ער אזוי שפעט געבאנען אהיים. פיר שוויינער שלאפט זי שוין זיכער, אין דער דאזיגער שעה פון נאכט איז דער שלאף ביים מענטשען אס שטארק-סטען...

די נאכט, וועלכע ער איז דורכגע-גאנגען, זיינען געווען שטיל, און די הייזער זיינען געשטאנען אין דער טונ-קעלטיק ווי פאנאמאטישע געשטאלטען. זיסמאן האט זיך נאך אין דער שטיל-סייט, נישט באגענדע קיין איר לע-בעדיג ווערען, פארבענע נאך מענטשען, זיך געטראכטען אן זי שלע און זי

איהם אבער איבערגעריסען אין מיטען די רייך. — נא, און א רפואה דערצו איז דא, אויסהיילען קען מען דאס? — אויסהיילען? אדורא קען מען אויס-היילען. דאס איז דאך נאך א לאשטלע קריינק. די וואונדערן געפינען זיך בלויז אויף די הענט. מען דארף דאס מיידעל צונעהמען פון דער ארבייט, שיקען זי אויף פרישע לופט און דערצו נאך א ריע-מע און א לייכטער זשעל, וואס יעדער ראקטאך קען פארשרייבען. און נישט שפעטער ווי אין א חדשים דריי, פיר ארום וועלען די הענט געזונט ווערען. ער האט קוים באוויזען צו באשאנקען דעם ראקטאך און איז אנטלאפען געווא-רען. עס האט זיך איהם געוואלט זיין אליין. שפרינגען, טאנצען, פאשטשען מיט די הענט! און ווען עס וואלט נאך מעגליך געווען וואלט ער נאך אין דער זעלבער נאכט געפארהען קיין לאנדאן.

ער האט פארשלאסען זיין נארישען ראקטאטויט, צוליב וועלכען ער האט נישט געפרעגט איהר אדרעס. ער וואלט דאך ערשט געקאנט דעפערשירען. שלאפען האט ער נישט געקענט. און ווי נאך עס האט אונגעהויבען צו טאנצען איז ער שוין געשטאנען אויף די פיס. צו דער נאכגעסטער באהן-סטאנציע האט מען געדארפט געהן צעהן מייל צו-סוס. ער איז צו צעהן מייל אזוי ניד-לאפען, אז איהם איז נאך אויסגעקומען צו ווארטען אויפ'ן באהן. ווען דער צוג איז ענדליך געקומען, האט זיך איהם די גאנצע צייט גערוכט, אז ער פארהט נישט, נאך ער קריכט פאר-עליך דורך א לאנד, וואס האט קיין סוף

פרויען רעכט

(חומש'דיקע)

פון אב. ברויען.

די פרוי זי רייסט איהר שקלאפען קיים. זי וויל נישט זיין קיין קנעכט. זי וויל שוין מעהר קיין שקלאף נישט זיין, און פאדערט שטאלץ איהר רעכט. און אויך דער מאן, ער ארבייט מיט און העלפט איהר צוקונפט בויען. זי וויל האבען פרויען-רעכט, און ער — רעכטע פרויען...

שטארק ליב באקומען, און ווען זיסמאן פארבענט זיך, דערמאנט זיך און א ביר-קומט ליבע. — מוז ער עס גלייך אויס-ניסען אויפ'ן פאפיר; אמאל מיט א פען געטונקט אין סיגט און אמאל מיט א בלייפערדע בלויז. די שטימונג, וואס איז איהם איצט באפאלען, די אירענע, בילדער און געשטאלטען, וואס האבען זיך טונקעל געקוקעלט אין איהם און איבער איהם, האבען זיך געבעסען סיגט און פאדערט און פאפיר. און דערפאר האט ער זיך אזוי געקאנט אהיים, וואו ער האט דאס געהאט.

די ערשטע שורה האט זיך געדארפט אנהויבען, איהר, ליבע געשען, נומע-מענטשען...

מען דארף נאך נישט אנטאשען א טומעל ביים שליסען די טיר פון הויז, כען די טיר, ביים צימער, ביים צומא-כדי נישט אויפצוואוועקען די פרוי...

און אין קאפ האט די ערשטע שורה פון דער ריכטונג אלץ נישט אפגעלאזט און זיך ווידערהאלט נאכאנאנד. איהר ליבע מענטשען, איהר נומע מענטשען!

דאס עפענען די ערשטע טיר, וואס פיהרט נאך אריין אין לאנגען קארידאר, איז אריבער בשלום, שטיל. זיסמאן האט בלויז געדארפט איבערגעהן דריי טירען, און צו דער פערטער זיך א לאז טאן און עפענען — איז ער א גראטעווע-טער מיט זיין פאפיר; נאך דא האט עפעס פאסירט אומגעדריכט: פון דעם ערשטען שטאק האט זיך א שוועל געמא-ט געשטאלט אין ווייסען, און נאכדעם ווי דער נאז אין האל האט זיך ווי דורך א געהיימער האנט אונגעצוהרען, האט זיך די געשטאלט פארוואנדעלט אין דער הויז-פרוי. זי איז געשטאנען אומבאוועג-ליך אין איהר לאנגער נאכטהעמער, א גרויסע, א דיע, ביי דער טיר פון זיס-מאנס צימער, און מיט בייזע נרויע אוי-

נען אונגעקוקט זיסמאנ'ען און שטרענג געפרעגט: — האט איהר דאס געלט? — מארגען, גענדיגע פרוי... וועט איהר מארגען קומען. און דערווייל נישט, דעם שליסעל, ביי מיר מוז מען צעהלען פאראויס. כאטש די הויז-פרוי אין דער לאנגער נאכטהעמער, מיט איהר גאנצער בא-געהמט, האט דערוועקט א געפיהל פון עקעל אין זיסמאנס הארץ, האט איהם אבער אין קאפ געקלונגען די ערשטע שורה פון דער נייער שטאפונג און אי-בערגעגעבען איהר דעם שליסעל פון צי-מער, האט ער זיך שנעל ארויסגעכאפט פון הויז, און בלייבענדיג אויפ'ן גאס, האט ער זיך געלאזט געהן צו דעם איינציגען קאפע, וואס איז אפען א גאנצע נאכט.

דאס האט ער זיך געזעצט אין א וויינקעל, און מיט א קליין שטיקעל בלויז שטיפט און אויף א קליין שטיקעל פאר-פיר, וואס ער האט געפונען אין זיין טאש, האט ער זיך געזעצט שרייבען. און די ערשטע שורה האט זיך אנט-געפאנגען: איהר ליבע מענטשען, איהר נומע מענטשען... און ערשט איצט איז דאס ליד ארויס ווי ער האט געוואלט...

אויף מארגען האט ער דאס געטרא-פענע איבערגעלייגעט פאר זיינעם א פאר-לענע, ביי וועלכען ער האט שוין טאקע גענעכטיגט... דער קאלענע האט עס געהער געלייגט און צום סוף אויסגערו-פען:

— אזוי פיל ליבע צו מענטשען, וואו געהט זיך עס ביי דיר? — איך האב עס דורכגעלעבט, מיין ליבער, דורכגעלעבט. — יא, מען פיהלט עס... — האט דער קאלענע פרום צוגעגעבען.

ניט, דער צוג איז אבער ענדליך פאָרט געקומען אין לאנדאן. עס איז געווען נאכמיטאג, ער האט שוין נישט געוואלט געהן אהיים. ער האט איבערגעלאזען דעם רוקענזאק אויפ'ן וואונאל און אליין איז ער אוועק צום פארק צו זאל אלץ זיין ווי געווען. זאל זיך דוכטען, אז צווישען יענעם אווענט, ווען זיי האבען זיך געזענעם און דעם היינטיגען איז נאָרנישט געשעהן; אז דאס איז אלץ געווען בלויז א בייזער חלום. אין דער געוועהנליכער שעה איז ער גע-ווען אין פארק.

ער האט געווארט ביז מען האט פאר-שלאסען די טויערען, זי איז אבער נישט געקומען. אויף מארגען האט איהם דעם גאנצען טאג געפוינט דער געדאנק, טאך מער וועט זי שוין בכלל נישט קומען. ער האט זיך אבער אליין געטרייסט: זי איז געווען קראנק, האט געהאט קאפ-וועהטאג, אדער אפער סתם פארמאטערט געווען. אויף מארגען האט ער ווייטער גע-יאָגט פון זיך זיין מורא מיט די זעלבע געדאנקען. ער האט נישט געהאט קיין מיט אנדערש צו טראכטען. און אזוי איז גע-ווען אַווענט נאך אַווענט. ער האט אפילו נישט געוואוסט, וויפיל אַווענטען עס זיי-נען אַזעלכע אַווענט.

א לאנגע צייט נאכאנאנד פלעגט ער זיצען און קוקען אויפ'ן וועג, מיט וועל-כען זי פלעגט געוועהנליך קומען. ווען עס פלעגט ווערען שפעט, פלעגט ער צונעהן צום טויער, א קוק טאן אויף מורא, אויף מערב און אומקעהרען זיך צוריק. איין מאל איז ער צוגעגאנגען צו א וועכטער און האט זיך ביי איהם פאנאנד-געדעפערענט. יענער האט אבער נאָר נישט געוואוסט.

טיילמאל פלעגט ער זיך אַוועקלאָזען זי זוכען אין די אייגענע געסלעך, פלעגט דאָס שפּרינגען הין און צוריק ביז וואָס נען עס פלעגט שוין ווערען גוט פינטער. אַמאל פלעגט ער זיך אליין פרעגען, צי געלט וואָלט איהר דאָ נישט געקאָנט העלפען. אַבער זי מורא-דינגערויסע שטאָט, וועלכע טראָגט אין זיך פאַרבראַ-האלטען: אזוי פיל סודות, פלעגט איהם ביי אַויסלאַכען פון די דאָזיגע געדאַנק קען. עטליכע פונם, וועלכע ער האָט מיט אזוי פיל מי צוואַמענגעקליבען ווינען אוועק אויף אַנאַנסען. ער האָט אַבער אויף זיין קיין תשובה נישט באַקומען. איהם האָט זיך נאָר אנדערש נישט געלעגט אויפ'ן שכל, אז זי וועט נאָר ליינען די דאָזי-גע צייטונגען.

עס איז גענוג געווען ער זאל נאָר א טראַכט טאָן און אלץ פלעגט ווידער אויפלאַכען אין זיין זכרון: די ברייטע, שטילע אלעע מיט די הויכע, גלייכע בוי-מער און בונטע בלומען-דייטען. און ווי דער פלעגט ער זי זעהן זיצען אין דאָס פון דער פאַרנאָכטלער טונקעלסייט: דאָס קליינע, אינטעליגענטע געזיכט, די קליי-נע ברוינע שיק מיט די לאנגע שפיצען, וואָס האָבען נאָר באַריהרט דעם זאָמער און די קליינע הענט אין זעכציגע הענט-שטעס צוואַמענגעלייגט אויפ'ן שוים.

נען אונגעקוקט זיסמאנ'ען און שטרענג געפרעגט: — האט איהר דאס געלט? — מארגען, גענדיגע פרוי... וועט איהר מארגען קומען. און דערווייל נישט, דעם שליסעל, ביי מיר מוז מען צעהלען פאראויס.

כאטש די הויז-פרוי אין דער לאנגער נאכטהעמער, מיט איהר גאנצער בא-געהמט, האט דערוועקט א געפיהל פון עקעל אין זיסמאנס הארץ, האט איהם אבער אין קאפ געקלונגען די ערשטע שורה פון דער נייער שטאפונג און אי-בערגעגעבען איהר דעם שליסעל פון צי-מער, האט ער זיך שנעל ארויסגעכאפט פון הויז, און בלייבענדיג אויפ'ן גאס, האט ער זיך געלאזט געהן צו דעם איינציגען קאפע, וואס איז אפען א גאנצע נאכט.

דאס האט ער זיך געזעצט אין א וויינקעל, און מיט א קליין שטיקעל בלויז שטיפט און אויף א קליין שטיקעל פאר-פיר, וואס ער האט געפונען אין זיין טאש, האט ער זיך געזעצט שרייבען. און די ערשטע שורה האט זיך אנט-געפאנגען: איהר ליבע מענטשען, איהר נומע מענטשען... און ערשט איצט איז דאס ליד ארויס ווי ער האט געוואלט...

אויף מארגען האט ער דאס געטרא-פענע איבערגעלייגעט פאר זיינעם א פאר-לענע, ביי וועלכען ער האט שוין טאקע גענעכטיגט... דער קאלענע האט עס געהער געלייגט און צום סוף אויסגערו-פען:

— אזוי פיל ליבע צו מענטשען, וואו געהט זיך עס ביי דיר? — איך האב עס דורכגעלעבט, מיין ליבער, דורכגעלעבט. — יא, מען פיהלט עס... — האט דער קאלענע פרום צוגעגעבען.

אויף מארגען האט ער דאס געטרא-פענע איבערגעלייגעט פאר זיינעם א פאר-לענע, ביי וועלכען ער האט שוין טאקע גענעכטיגט... דער קאלענע האט עס געהער געלייגט און צום סוף אויסגערו-פען:

— אזוי פיל ליבע צו מענטשען, וואו געהט זיך עס ביי דיר? — איך האב עס דורכגעלעבט, מיין ליבער, דורכגעלעבט. — יא, מען פיהלט עס... — האט דער קאלענע פרום צוגעגעבען.

א פאר ווערטער צו די קלאומאכער און די מעמבערס פון דער אינטערנעשאנעל

א מאג פאר דער מעדיסאן סקווער דעמאנסטראציע, און א פאר מעג פאר דעם גרויסען דזשענעראל סטרייק, איז א מעמבער פון לאקאל 2, וואס גרי-מירם זיך כלומר'שט פאר א פאראנטווארטליכען מענשען, ארויסגעקומען מיט א לינגערשע, גרונדלעזע פראוואקאציע אויף מיר, מיט דעם וואהר-שיינליכען אבזיכט צו שאפען האס און מיסטריו אין די רייהען פון סטרייק. וועגען דעם וויל איך מאכען א קורצע ערקלעהרונג.

איך בין נים קיין פרעמדער צו אונזערע מעמבערס, און דיווע וואס הא-בען דיווען שטיקעל בלעקמיל געלעזען האבען זיכער געהערט אפגעשאצט די אבזיכט פון דעם שרייבער און פון דער צייטונג וואס האט די עקעלהאפטע באבער-מעשה אפגעדרוקט. מיין צוועק איז בלויז אייך אויפמערקזאם צו מאכען, ברידער און שוועסטער קלאומאכער און אלע אנדערע מיט-גלידער פון דער אינטערנעשאנעל, דאס אפילו אין אזא ערנסטען מאמענט, ווען מערציגט שווענד קלאומאכער פאמיליען ווערען פארוויקעלט אין אזא שווערען און בלוטיגען קאמף, ווען דער געפיהל פון סאלידאריטעט און אמת'ע ברידערליכקייט איז דאס נויטיגסטע צו מאכען דעם קאמף ערפאלג-גרייך, ווערס דיווער הייליגער געפיהל פון אהדות און סאלידאריטעט פאר-שוועכט דורך נידערטרעכטיגע, גרונדלעזע און ווילד-נארישע בלעקמיל-מעשות.

איך פארלאנג און פאדער פון אייך, קלאומאכער, אז דורך דער צייט פון סטרייק זאלט איהר, זייענדיג עהרליך צו זיך און עהרליך צום קאמף געגען דעם אלגעמיינעם שונא, זיך נים לאזען הינרייסען פון אזעלכע אומ-ריינע, עקעלהאפטע אנפאלע, פאראורזאכט פון זיכער נים זיכערע סאטיווען. אייניגקייט און צוטריו מוז זיין דער שלאגווארט און דער סימבאל אין די רייהען פון אונזערע קעמפענדער קלאומאכער ארמיי. דיווער גייסט וועט אונז פיהרען צו א זיכערען זיג.

מארים יוגמאן

פרעזידענט אינטערנעשאנאל ליידס גארמענט וואירקערס יוניאן.

אלע קאטערס פארזאמלען זיך אין ארלינגטאן האל

מעמבערס פון לאקאל 10 וועלען באקומען זייערע סטרייק קארדס אין 23סט. מארקס פלייס. — קאטערס וועלען האבען דעם ערשטען מאס-מיטינג. פרייטאג בייטאג, דעם 2טען דזשוליי, דער צווייטער מאג פון סטרייק. — פרעז. זיגמאן און ווייס-פרעזידענט ל. היימאן וועלען אדרעסירען די פארזאמלונג.

יוניאן האט דורכגעמאכט זינט זי עקזיס-טירט. אין ארלינגטאן האל וועלען די קאטערס באקומען זייערע סטרייק-קארדס. דעם צווייטען טאג פון סטרייק, פריי-טאג בייטאג, דעם 2טען דזשוליי, ווע-לען די קאטערס האבען דעם ערשטען סטרייק-מאסמיטינג אין ארלינגטאן האל.

פרעזידענט מארים יוגמאן און ווייס-פרעזידענט ל. היימאן וועלען אדרעסירען די פארזאמלונג.

דער עקזעקוטיוו בארד פון דער קאטערס יוניאן, לאקאל 10, האט ארויס-געשיקט בריף צו אלע מיטגלידער פון דעם לאקאל, דאס באכרעם ווי זיי וועלען ארונטערנעהן אין סטרייק, גלייך מיט אלע אנדערע ארבייטער פון שאפ, זאלען זיי קומען אין ארלינגטאן האל, 23סט. מארקס פלייס, וואו דער לאקאל האלט שפענדיג זיינע פארזאמלונגען און וואו די קאטערס פארזאמלען זיך אלע מאל, אין יעדען סטרייק וואס די קלאומאכער

נייעס פון דער צדקה פערע-ריישאן.

די אכט דאלארדיגע זומער היימען פאר ארבייטער מיידלעך.

איינע פון די פערעריישאן אנטשטאל-טען, די דזשואיש וואריקסינג גוירלס ווא-קיישאן סאסייעטי, וואס באזארגט אי-דישע ארבייטער-מיידלעך מיט א צוויי-וואכענדיגע זומער-וואקיישאן, גרייט זיך שוין צו צו דעם קומענדיגען סעזאן.

די זומער-היימען פון דער אינסטי-טוציע געפינען זיך איינע אין די קעט-סקיל מאנטיינס און די צווייטע ביים ים. דער פרייז פאר א וואך איז 8 דאל. יעדע מיידעל קען זיך אליין אויסקליי-גען, אין וועלכען הויז זי וויל פארברע-נען.

עס ווערט גערעכענט אזוי ווייניג, ווייל דער אנטשטאלט איז נים פאר פרא-פיל.

פאר מעהר אינפארמאציע זיך וועג-דען אין ערוויששאנעל עליענס.

טרויער רעזאלוציע.

מיר די מיטגלידער פון דער ווהייט גורס ווארקערס יוניאן, לאקאל 62 פארזאמלט ביי א גענעראל מעט-בער מיטינג, דעם 24טען דזשון, אין בעטהאווען האל, דריקען אויס אונזער טיעפסטען טרויער איבער דעם גרוי-זאמען און פריצייטיגען טויט פון אונ-זער טייערען פריינד, גענאסע מאיר לאנדאן.

פילע פון אונז געדיינען זעהר גוט ווי נאך אין די ערשטע יאָהרען פון אונזער יוניאנס לעבען האט מאיר לאנדאן געלייטעט זיינע דינסטעס פאר אונזערע אינטערעסען, מיט אלע זיינע קרעפטען האט ער אלס רעדנער ביי אונזערע מיטינגען און אלס לאַיַער, סיי אין די קאורטס און סיי ביי די קאנ-פערענצען מיט די באלעבאסטיס, גע-האלפען בויען און שטארקען אונזער יוניאן. זיין אנדענקען וועט אייביג בלייבען מיט אונז.

די ווהייט-גורס ווארקערס יוניאן לאק. 62, א. ג. ו. י. סעס גרעסין, סעקרעטער א. סניידער, מענעדזשער

„מיר געהען נים אין סטרייק צוליב וואוילמאג, ווייל מיר ווילען פראווען יום-טוב, נאך ווייל מיר קענען קיין לעבען נים מאכען.“

„יעדער איינער ווייס, אז די קלאומ-מאכער קענען נים מאכען קיין לעבען און פאר דעם ווינען מיר גרייט צו קעמפען.“

„נעווינען פאדערונגען קען מען נאך דורך א קאמף און זעהר אפט דורך א לאנגען קאמף.“

„און אויב די קלאומ דזשאבערס רענקען אז נאך א פאר וואכען פון סטרייק וועלען די ארבייטער אויסגעהוי-נערט ווערען און וועלען נעהן צוריק אין די שטעט, מאכען זיי א מיסטיק. די דזשאבערס האבען אויסגעלערענט די קלאומאכער צו הונגערען און זיי ווע-לען הונגערען אזוי לאנג ביז זיי וועלען נעווינען זייער קאמף.“

„איבעראל טענה'ן די באסעס, אז די ארבייטער האבען די בעסטע בא-רינגונגען און זיי קריכען אויף די גליי-כע וועגס, און ביי אונז האבען נאך גע-טענה'ט די באסעס, אז די באדינגונגען פון די קלאומ-ארבייטער זיינען נאך נים ווערס, אז די ארבייטער וועלען נאך נים נעווינען מיט זייער קאמף.“

„אויב זיי רענקען, אז דער קלאומ-מאכער איז איצט אזוי שוואך, אז מען קען מיט איהם טאן וואס מען וויל, האבען זיי א טעות. עס מאכט נים אויס וואס פאר א באדינגונגען מיר האבען איצט. דאס הייסט אבער נים אז עס מוז אלע מאל אזוי זיין און אז אויב ביז איצט האבען די באסעס פארבראכען גענען די אנריימענסט וועט עס אלע מאל אזוי זיין.“

„מיר וועלען נים און מיר קענען נים סעמלען דעם סטרייק, וואו מיר ווע-לען נים נעווינען די פאדערונג פון מא-כען דעם דזשאבער פאראנטווארטליך צו די ארבייטער און איהם נים לאזען זיין א פרייע פויגעל.“

„די קלאומאכער זיינען נים קיין סקעבס. מיר וועלען שטעהן אויף דער וואך. אלע וועלען מיר שטעהן אייניג ביז די באסעס וועלען אויסגעפינען אז די קלאומאכער פון 1926 זיינען נאך נים אזוי שוואך און אז מיר קענען נאך געבען א פייט ביז מיר וועלען נעווינען אונזער קאמף.“

סמריק רעזאלוציע אינשטימיט אנגענומען

זיך אינפונעשטעלט און אפאלירט דעם אינהאלט פון דער רעזאלוציע, וואס נים דער יוניאן דעם מאנדאט צו רופען דעם סטרייק. די רעזאלוציע לעזט זיך, ווי פאלגט:

צו די אנדערע ארבייטער אויף ענגליש, ווי פאלגט:

„איך וויל זאגען א פאר ווערטער צו די אידישע ארבייטער. עס זיינען פאר-שפרייט געווארען פלעטעלי בייזוויליגע קלאנגען וועגען דער באציהונג פון די איטאליענישע ארבייטער צו דעם בע-פארשטעהענען קאמף. אונזער שטאנ-דפונקט איז קלאר. עס מאכט נים אויס וואס אונזערע מינונגס-פארשידענהיי-טען זאלען נים זיין צווישען זיך. דאס איז אונזערע אן אינערליכע אָנגעלעגנ-הייט. אין צייט פון סטרייק וועט עס אלעס פארנעמען ווערען. איך וויל אבער, אז אלע זאלען פארשטעהן, אז מיר ווע-לען נים לאזען אומסירערס פייטען אונז. מיר וועלען זיי נים לאזען אריי-בריינגען זייערע רייסעדיגע און מאכען קריגערייען אויף אונזער חשבון. איצט איז א צייט פון קאמף מיט די באסעס און מיר ווילען פון קיין אנדערע זאכען נים וויסען.“

פון ב. גאלד'ס רעדע.

ב. גאלד, מענעדזשער פון פאריערס דזשאנט בארד, האט דערמאנט ווי עס זיינען אמאל געווען צייטען, ווען אלע האבען מקנא געווען די קלאומ-מאכער, ווייל זיי האבען א יוניאן און די אנדערע ארבייטער נים. וועגען דעם סטרייק פון די פאריערס האט גאלד אויסגעדריקט דעם פאלגענדען געדאנק: „אויב מיר האבען געמוזט אויפגע-בען געוויסע באדינגונגען, אויב מיר הא-בען פארלארען געוויסע זעהר וויכטיגע פונקטען, האפען מיר, אז ווען מיר ווע-לען האבען אמאלנאמישען פון אלע נאך דעם טרייט וועלען מיר זיי קענען גרינג אויסקעמפען און נעווינען.“ גאלד האט פארוויכערט די קלאומאכער, אז די פאר-רוערס וועלען טאן אלעס מעגליכעס צו העלפען אין דעם סטרייק.

פון מענעדזשער היימאן'ס רעדע.

דער לעצטער רעדנער איז געווען דער דזשענעראל מענעדזשער פון דער קלאומאכער יוניאן ברווער ל. היימאן. צווישען אנדערעס האט היימאן גע-זאגט:

„איצט, אז איהר האט געשטימט ארונטערצוגעהן אין סטרייק גלויב איך אז עס איז נים נויטיג זיך אריינצולאזען צו דיסקוטירען די אישום פון איצט-נען קאמף.“

„מיר, די קלאומאכער, פארזאמלט ביי א מאסמיטינג אין מעדיסאן סקווער נארדען, דזשון דעם 29טען, געהען אן די פאלגענדע רעזאלוציע:

אין אנבאטראכט, אז די קלאומ מאנופעסטשורערס האבען זיך אנטזאגט צו פארהאנדלען מיט פארטרעטער פון דער יוניאן אן אנריימענט, וואס זאל געבען א מעגליכקייט די ארבייטער פון אונזער אינדוסטריע צו מאכען אן אנשטעלונגען לעבען, און

אין אנבאטראכט, אז די דזשאבערס פון אונזער אינדוסטריע האבען אין גאנצען אינגאנצן די איינלאדונג צו קאנפערירען מיט דער יוניאן און צו דיסקוטירען אן אנריימענט און האבען דורך פארשידענע מעטאדען געמאכט פארוואנדעלען אויסצומירען די פאראנטווארטליכקייט צו די ארבייטער, וועלכע פראדוצירען זייערע קלאומס, און

אין אנבאטראכט, אז די ארבייטער פון אונזער אינדוסטריע האבען מיט צוויי יאָהר צוריק אויסגעשטעלט א רייע פאדערונגען צו די ארבייטענבער, וועלכע באצוגענען אפגעשאצט דעם כאָס און די אומפאראנטווארטליכקייט אין אונזער אינדוסטריע, וואו שטענדיגע ארבעטסלאָזיקייט און האלד-שניידערע קאָנקורענץ איז דער שיקזאל פון דעם קלאומאכער, און

אין אנבאטראכט, אז אין די לעצטע יאָהרען זיינען די באדינגונגען און די אומשטענדען פון די קלאומאכער כסדר ערבער געווארען, אזוי אז די ארבייטער ליידען ארימקייט און נויט צוליב דער גייציגקייט פון די מאנר פעקטשורערס צו ווערען רייכער אויפ'ן חשבון פון די ארבייטער.

דעריבער זיי עס באשלאסען: געהענדיג אין אכט, אז די פארשידענע גרופען פון קלאומ מאנופעסטשורערס האבען זיך ענטזאגט נאכצוגעבען די פאדערונגען פון אונזער יוניאן דורך פרידליכע פארהאנדלונגען, באאויפטראגען מיר דעריבער די באשטעט פון אונזער דזשאנט בארד און פון אונזער אינ-טערנעשאנאל צו רופען די ארבייטער פון אונזער אינדוסטריע אין א גענעראל סטרייק, פאר דעם צוועק צו קרינען די פאדערונגען, וואס זיינען פארמולירט געווארען פון אונזער יוניאן. מיר פארפליכטען זיך צו שטעהן לאַיַאל מיט אונזער יוניאן און צו טאן אלץ וואס איז אין-אונזער מאכט צו העלפען אונזערע באשטעט צו ברענגען דעם סטרייק פאר אונזערע גערעכטע פאדערונגען צו אן ערפאלגרייכען זיג.“

נאך צוויי רעזאלוציעס איינ-שטימיג אנגענומען.

דער טשערמאן האט פארגעלעזען נאך 2 רעזאלוציעס, וועלכע זיינען אויך איינ-שטימיג אנגענומען געווארען. איין רעזא-לוציע באגרייבט די רעס סטרייקערס פון שיקאגא, וואס זיען אין פריזאן פאר פיעקטען אין דעם סטרייק אין יאָהר 1924 און א צווייטע — אין וועלכע עס ווערט געמערקט א נייער פראצעס פאר די צוויי ארבייטער מאטירער, סאמא און וואנזעטי, וועלכע זיינען פאראור-

נעהם וואו אלע געהען.

איהר קענט נישט געפינען א בעסערע פליע צו פארברענגען שווער וויקטישע ווי און שווער ווינען חוץ, אויף די „בלויז“ בערג פון פענאליטיטי.

דער מאגען ?

עקם-לאקם!

צו דער געשיכטע פון דער טראגעדיע סאקא און וואנזעטי

פון ל. פינקעלשטיין.

2.

אין דעם ערשטען ארטיקל האבען מיר אנגעוויזען אויף דעם כאראקטער פון די סער הויפט עדות אין דעם סאקא און וואנזעטי פראצעס, און דאס יענע עדות האבען נאכדעם אפגעלייטעט וואס זיי האבען געזאגט אויפ'ן ערשטענעם. אבער די געזעכטנישטן פון יענעם שטאט האלט מענטש פארברענען די אויגן נען און וויל עס נישט זעהן. זי וויל עס נישט זעהן, ווייל זי וויל נישט עס אנערקענען פאר אן "אומערנעליכע טראגעדיע", כדי נישט צו באווייזען א נייעם פראצעס פאר די צוויי מארטירער.

אבער דאס זיינען נאך נישט אלע אומערנעליכע טראגעדיעס, וואס זיינען פארגעקומען אויף יענעם היסטארישען פראצעס, וואס איז זעהר פארטייאיש געפיהרט געווארען. עס איז קלאר, דאס די דזשוריי אזוי נישט ווי דער ריכטער, זיינען געווען שטארק גענויגט צו גלויבען אלץ וואס די אנקלאגע האט צוגעשטעלט, און האבען געשענקט נאנץ ווייניג אויפמערקזאמקייט צו אלץ וואס די פארטיידיגונג האט פאר געבראכט, — האט עס געמעגט זיין ווי שטארק, לאנג און אמת.

ערשטענס: סאקא און וואנזעטי, די צוויי אנגעקלאגטע, האבען געשווארען, אז זיי זיינען אומשולדיג, און די פארטיידיגונג פאר זיי האט מענטשענשטעלט אן "אליבי". דאס הייסט, מיט צעהנדליגער עדות האט די פארטיידיגונג באוויזען, אז אין דער שעה, וואס עס איז באגאנגען געווארען דער פארברעכען, פאר וועלכען מען האט זיי גע'משפט', זיינען זיי געווען אויף א צווייטען ארט. און עס איז דאך זייער קלאר, דאס זיי האבען נישט געשענקט זיין אויף צוויי באזונדערע ערטער אין איין דערזעלבער צייט.

ס'איז א פאקט, דאס די פארטיידיגונג האט באוויזען מיט צעהנדליגער עדות, אז אין דער שעה ווען דער מארד און ריב איז באגאנגען געווארען אין סאקא און וואנזעטי, איז סאקא גאר געווען אין באסטאן, ביים איטאליענישען קאנסול, נאך א פאסטאט אהיים צו פארהערן. ער האט באקומען א ברעף אז זיין אלטע מוטער איז געווען קראנק און ער האט געוואלט פארהערן איטאליען זי זעהן. די ברעף פון זיין מוטער, איז וועלכע מען האט איהם גערופען אהיים, זיינען געוויזען געווארען אין קאנאדע.

נאך מעהר, דער קלויס פון איטאליענישע קאנסול איז באסטאן איז אויפגעטראטען אלס עדות און-ער האט באשטעטיגט אין געריכט, אז סאקא איז דאן געווען ביי איהם אין אפיס, אין באסטאן, וואס איז ווייט אוועק פון דעם פלאץ, וואו דער מארד איז באגאנגען געווארען. און נאך אנדערע פערזאנען, וואס די פארטיידיגונג האט ארויסגערופען, האבען גע'שווארען' אין געריכט, אז זיי קענען נישט סאקא און דאס זיי האבען איהם געזעהן יענעם טאג אין באסטאן.

דאסלייכען האט די פארטיידיגונג באוויזען דורך א סך עדות, אז אין דער צייט ווען דער פארברעכען איז באגאנגען געווארען, איז וואנזעטי געווען ביי זיין פיש סטער, וועלכער האט זיך געפונען מילען-ווייט פון דעם ארט וואו דער מארד איז פארגעקומען.

און א חוץ דעם האט נאך די פארטיידיגונג פארגעבראכט עדות, וואס האבען געשווארען, אז זיי זיינען נארע געווען אויפ'ן פלאץ ווען דער מארד איז באגאנגען געווארען; אז זיי האבען געזעהן די מערדער אנטלויפען אין אן אויסגאנג, און אז זיינע מערדער האבן אן אויסגאנג געזעהן. אז זיינע מערדער האבן אן אויסגאנג געזעהן. אז זיינע מערדער האבן אן אויסגאנג געזעהן.

איז דאך, דאס זיך, נישט? אבער די דזשוריי מיט די ריכטער פון דעם טראגיקן שטען פראצעס האבען עס נישט גענומען אין אכטאראכט! בעסער געזאגט, זיי האבן נישט געלויבט קיין זאך וואס די פארטיידיגונג פון די צוויי מארטירער האט פארגעבראכט. זיי האבען נישט גע'גלויבט' די אלע באגריפע, וואס זיינען דערציילט געווארען פון די זעהר צוויי פערזאנען פערזאנען, וואס די אנקלאגע האט ארויסגערופען, איידער דאס עדות זאגען פון די אלע ערעהאפטע מענטשען.

אלע אין דער יונייטד הויז! די טויזענטער מיטגלידער פון אונזערע לאקאלע דארפן פארבריינגען זייער וואקיישאן. עס איז זייער יונייטד הויז און שוין דארפן זיי פארהערן. אלע אקטיווע מיטגלידער פון דער יונייטד דארפן ווערען פאר א קורצע צייט, פובליסיטי-שטענדען פאר דער יונייטד הויז, וואו מען קומט זיך נאך צו ניה, אין שטעט, אויף מיטגלידער און סתם אזוי, דאס מען היידען ווענען דער יונייטד הויז, די וואס זיינען

וואס די פארטיידיגונג האט שוין גע'שטעלט'.

און עס פרעגט זיך: ווארום האט עס פאסירט? ווארום איז עס אזוי געווען וואס האט גע'רעכט' געוויקלט אויף דעם שטיינער?

עס איז פארשטענדליך, אז יעדען מאל ווען עס ווערט אין דער היינטיגער, צעשטענדיגער געזעלשאפט באגאנגען נען עפעס א מארד און ריב, איז די פאליציי שטארק פארמינערט צו "כאפען" עמיצען, וואס מען זאל קאנען אנקלאגען פאר'ן פארברעכען. וואס רים וויבאלד זי קאן נישט "כאפען" די פארברעכער, טאן צו וואס דאך מען אייזער? און עס איז טאקע גלאט נישט שעהן פאר איהר, און זי זוכט דאריי בער אלע מאל צו "כאפען" די פארברעכער.

אבער נישט אלע מאל געלינגט עס דער פאליציי צו כאפען דעם פארברעכער. און אפט פאסירט עס, דאס מען "כאפט" נישט די ריכטיגע פערזאנען. און קיים "כאפט" מען וועמען, זוכט מען שוין צו מאכען גענען זיי א קיים, מען זאל זיי פאר'משפט'ען. און אין יעדען מארד-פראצעס קאן מען זעהן, ווי אזוי דער פראקטור, אדער בעסער געזאגט, די אנקלאגע געברויכט פארשיידענע טריקס; ווי אזוי מען זוכט, אזוי צו זאגען, "ביי הוק אר ביי קרוק", די אג' געקלאגטע צו געפינען שולדיג, און זיי פאר'משפט'ען. און דאריבער טאקע זעצט מען אוועק אין געריכט א דזשוריי פון צוועלף בירגער, וואס דארפן אורטיילען אומפארטייאיש. וואס דארפן, הייסט עס, אכטונג געבען, אז די מא' דאס יוסטיצא, די געזעכטנישט, מ'שטיינט געזאגט, זאל נישט מאכען, הילף, א טעות און אוועקשיסען אויף דער תורה אן אומשולדיגען מענטשען.

טא וואס האט פאסירט מיט דער דזשוריי און ריכטער פון דעם טראגיקן שטען פראצעס גענען סאקא און וואנזעטי מיט פינף יאהר צוריק? ווארום זיינען זיי דעמאלט געווען אזוי טויב און בלינד צו אלץ וואס די פארטיידיגונג האט ארויסגעבראכט, צו גונסטען פון די אנגעקלאגטע און ווארום האבען זיי געלויבט אלץ וואס די צווייפעהאפטע עדות פון דער אנקלאגע האבען דער צעהלט?

דערביי האבען אהן שום צווייפאל געשפילט א גרויסע זאל אייניגע זאכען און אומשטענדען וואס זיינען אריינגעבראכט געווארען אין יענעם פראצעס, און האבען, אי עס האט זיך ארויסגעשטעלט, געהאט, א שטארקע ווירקונג אויף דער דזשוריי און אויף די ריכטער. מען קאן זאגען אז ביי א געוויסען נראד האט עס זיי ממש פארבלענדט די אויגן.

ראשית קומט אן אומשטאנד, וואס די אנקלאגע האט אבזיכטליך גע'סטירד'ט צו באאיינפלוסען די דזשוריי ליים, און ארויסבריינגען פאר איהר דעם זעהר גענארטען "שולדיג" און דאס איז: —

ווען מען האט ארעסטירט די צוויי אנגעקלאגטע האט מען ביי זיי געפונען

א רעוואלוער מיט קוילען און פון דעם האט דער פראקטור פארקאכט א נאנץ צע קאשע. אין די וועגן וואס האט דער פראצעס האט געדויערט האט דער פראקטור אפער קיין איין טאג נישט פארמעלט צו דערמאנען, אז ביי דעם אנגעקלאגטע האט מען געפונען א גע'לאדענע' רעוואלוער. און דער פראקטור האט דאך נישט באנוגענט בלויז מיט ווערטער אליין, די נאנצע זיבען וואכען וואס דער פראצעס האט געדויערט זיינען די רעוואלוערס מיט די קוילען געלעגען אויף א טישעל אין גע'ריכט', פאר די אויגען פון די דזשוריי, און ווען דער פראצעס האט זיך פאר ענדיגט און די דזשוריי איז געגאנגען זיך בארעטען, האבען זיי דאס קלאפענדיג ציגן מיטגונסטען מיט זיך. אזוי פאר לאנגט דאס געזעץ.

די פארטיידיגונג האט, נאטירליך, עס נישט פארשוויגען. די פארטיידיגונג האט באוויזען, אז סאקא האט געמאכט א לעבען פון דעם וואס ער איז געווען א נאכט-היטער, לא "וואכשטאנ" ביי (נאכט) און דאס ער האט געדארפט טראגען וואסען זיך צו באשיצען גענען אן אפמאל. און וואס אנבאלאנגט וואנזעטי, איז באוויזען געווארען, אז ער פלעגט געהן פארמאגן אויף א לאנגע איינזאמען וועג נאך די פיש מיט וועלכע ער האט געהאנדלט, אויף א וועג וואו עס זיינען אפט פארגעקומען ריב בערייגען, און ער האט געטראגען דאס וואלוער זיך צו קאנען פארטיידיגען אין אן אפמאל. אבער די זיבען וואכען צייט וואס די דזשוריליים האבען כסדר געקוקט אויף די רעוואלוערען מיט די קוילען האט זיי הפנים באזיגט און זיי האבען נישט געשענקט קיין אויפמערק'זאמקייט צו די טענות פון דער פארטיידיגונג מיט אלע באווייזען. דאס האט אזוי געוויקלט, אז די דזשוריי האט נישט געשענקט קיין אויפמערקזאמקייט אפילו צו דעם, וואס אריבער א טוצען עדות האבען געשווארען, אז זיי צוויי זאנ' געקלאגטע זיינען אין צייט פון פארברעכען געווען מילען-ווייט אוועק פון יעדעם פלאץ!

עס איז קלאר, אז די דזשוריליים האבען אפילו נישט א טראכט געמאכט ווען דער, אז סאקא האט געקאנט הא'רען ביי זיך א רעוואלוער, אבער שוין פון באסטאן ביז סאט בריינסטרי האט ער געוויס נישט געקאנט. און דאס גלייכע האט אויך נישט געקאנט וואנזעטי שייסען פון זיין פיש-סטענד, וואס איז מילען-ווייט אוועק פון דעם פלאץ וואו דער מארד איז באגאנגען געווארען. ווארום וואלמען די דזשוריליים עס געדענקט אין באסטאנט וואלמען זיי נישט ארויסגעבראכט קיין אורטייל "שולדיג".

דער צווייטער אומשטאנד וואס האט שטארק באוויקלט די דזשוריליים און זיי ממש בלינד געמאכט צו די קלארע באווייזען וואס די פארטיידיגונג האט ארויסגעבראכט, איז געווען דער רא-דיקאליזם.

מען דארף האבען אין זינען, דאס מיט א פינדרעקס יאהר צוריק, האט נאך דא אין לאנד שטארק געבושעוועט

די רעאקציע געגען ראדיקאלען, און בא'וונדערט נאך, געגען פרעמדע רא-דיקאלען, וואס איז געשטאנען גע'ווארען דורך די בלוטיגע יאהרען פון דעם וועלט-קריג. עס איז נישט וויכטיג איצט קלארצושטעלען, ווער עס האט אין דעם פראצעס אריינגעפיהרט דעם ראדיקאליזם, צי דאס האט געמאכט די אנקלאגע, וועלענדיג מאכען דעם איינ'דרוק, דאס אויף ראדיקאלען און נאך איטאליענער דערצו, קאן מען אלץ גלויב'בען, אדער דאס האט געמאכט די פארטיידיגונג, כדי צו מאכען דעם איינ'דרוק, אדער בעסער געזאגט, כדי קלאר צו מאכען, אז אידעאליסטען און ראדיקאלען זיינען נישט קיין "האלד-אפניסעס" און באגעהן נישט קיין מארדען וועמען צו באווייזען, — נאך איינס איז זייער, אז צייטגענווייז האט מען אויף דעם פראצעס געדעקט מעהר ווענען ראדיקאליזם ווי ווענען דעם מארד, פאר וועלכען מען האט די אנגעקלאגטע גע'משפט'. און דער פאקט איז, אז סאקא האט, וואס עס איז אויפ'ן פראצעס געסטענעשטעלט געווארען, אז סאקא און וואנזעטי זיינען ראדיקאלען, אז זיי זיינען געווען די דזשוריי צו געפינען זיי "שולדיג", נישט אכטענדיג אויף די אלע קלארע באווייזען פון דער פארטיידיגונג, אז זיי זיינען דעם פארברעכען נישט באגאנגען.

ס'איז זיכער, דאס אויף די מחות פון די קליינשטערטעלדיגע קליינבירגער, וואס זיינען געווען אין דער דזשוריי האט געהאט א שטארקע ווירקונג וואס עס איז ארויסגעבראכט געווארען אויפ'ן פראצעס, אז סאקא און וואנזעטי זיינען ראדיקאלען, אנטריכטען און אנטמאטאט פאר סטרייקס און איבערהויפט דאס, וואס זיי זיינען פאסטערלאנדסלאזע מענ'שען וואס זיינען גענען דעם שטאט אייך מיט אלץ מיטגאנגער! שטעלט אייך פאר ווי עס האט געוויקלט אויף די קליינשטערטעלדיגע דזשוריליים, ווען עס איז ארויסגעבראכט געווארען אין גע'ריכט', אז די צוויי אנגעקלאגטע זיינען געווען "סלעקטעס" אין צייט פון דער מלחמה, אז זיי זיינען אנטלאפען קיין מעקסיקא און זיך אויסגעהאלטען אונטער פאלשע נעמען אום נישט צו געהן קראטיע. האבען יענע דזשוריליים געדארפט האבען נאך א בעסערען בא'ווייזען, אז אזוינע מענטשען זיינען "קא-פאבלע" צו באגעהן "יעדע פארברעכען" און אז מסתמא זיינען זיי שולדיג אין דעם פארברעכען וואס זיי זיינען באשולדיגט געווארען!

שטעלט אייך פאר אזא זאך: דער פראקטור האט געפרעגט סא'קא'ן פארוואס ער איז נישט קיין אמת'ריקאנער פארטייאט, האט ער געענט'פערט אומגעפער אזוי:

"איך בין געקומען קיין אמעריקא נאך פרייהייט, אבער איך האב זי נישט געפונען. דא געפינט זיך מעהר געלט, מעהר עסנווארג, אבער נישט פאר די ארבייטערמאסען. איך האב ערווארטעט צו געפינען רעדע-פרייז, הייט, אבער זיצען נישט דעבן און אנדערע אין טורמע פאר ריידען פרייז? איך ארבייט צוזאמען מיט די דייטשען, איך ליב זיי און זיי ליבען מיר, היינט פארוואס זאל איך זיך מיט זיי קריי גען? פארוואס זאל איך געהן שייסען זייערע אייגענע און לאנדסלייט? וואס האב איך צו זיי? דער קריג איז גע'מאכט' געווארען פון קאפיטאליסטען, נע'ממית' און די ארבייטער האבען פארלא'רען."

וואס פאר א ווירקונג האט דאס האט האט אויף דער דזשוריי, איז נישט שווער זיך פארצושטעלען. און דער אורטייל איז געווען "שולדיג"!

אבער סאקא און וואנזעטי זיינען אומשולדיג! זיי זיינען פאר'משפט געווארען צום טויט פאר א פארברעכען וואס רויבער און באנדיטען זיינען בא'גאנגען. דאס איז יעצט קלאר פאר יעדען וואס האט זיך פארמינערט מיט דעם פראצעס. זאלען די ארגאניזירטע ארבייטער אלץ העכער און העכער פאדערען א נייעם פראצעס פאר די צוויי מארטירער? עס וואלט געווען דאס גרעסטע פארברעכען צו לאזען צוויי אומשולדיג'ע מעשען שייסען אויף דער תורה.

אין דער יונייטד הויז טרעפען זיך צונאיה די מיטגלידער פון אונזער יוניאן פון אלע ריכטונגען און שט'טירונגען. דארטען ווייסט מען נישט פון קיין אונטער-שייד פון "רעכטע" אדער "לינקע". אלע פארבריינגען אויפ'ן שעהנסטען און בעסטען אופן, אין פולער האר-מאניע, ווי מיטגלידער פון איין גליקליכער משפחה. אויב איהר פארהט אויף וואקיישאן, פארהט נישט אין קיין אנדער פלאץ ווי אין אייער אייגענער יונייטד הויז!

דיינע לידער...

פון נחום ל.

דיינע לידער צו דער צייט געזונגענען.
דיינע לידער פול מיט וועה. —
ווי געוויין פון קלאגמוטערס געדונגענען
פוסטע, פאלשע זיינען זיי.

נאך איך הער דאס שמילע, דאס פארבראגענע
און דאס שוויגען סוף אין דיר;
און איך זעה: דיין יוגענט א דערשלאגענע
וויינט אין אומעם ביי דיין מיר...

שוין דארט געווען דארפן דערזעהלען צו יענע וואס זיינען דארט נאך נישט געווען, וואס די יונייטד הויז איז אונזיס. זאלען זיי דערזעהלען, אז די יונייטד הויז איז נישט בלויז איין הויז, זי עס זעהט געוועהנליך אויס א באדינגהייט. — אז דאס איז א גאנצע אימעניע! אז דאס איז א גרויסער האטעל מיט א סך קאכע-רושעס און אז דאס איז דא פלעז פאר איבער פינף-הונדערט פערזאן. — עס איז דאס א גאנצע וועלט, און א וואונדערשעהנע, אנגענומע וועלט!

אלע אין דער יונייטד הויז! די טויזענטער מיטגלידער פון אונזערע לאקאלע דארפן פארבריינגען זייער וואקיישאן. עס איז זייער יונייטד הויז און שוין דארפן זיי פארהערן. אלע אקטיווע מיטגלידער פון דער יונייטד דארפן ווערען פאר א קורצע צייט, פובליסיטי-שטענדען פאר דער יונייטד הויז, וואו מען קומט זיך נאך צו ניה, אין שטעט, אויף מיטגלידער און סתם אזוי, דאס מען היידען ווענען דער יונייטד הויז, די וואס זיינען

GERECHTIGKEIT

A JEWISH LABOR WEEKLY
Published every Friday by the
International Ladies' Garment Workers' Union

Office: 3 West 10th Street, New York, N. Y.

MORRIS SIGMAN, President
ABRAHAM BAROFF, Secretary-Treasurer
L. FINKELSTEIN, Acting Editor

Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

Vol. VIII, No. 27 New York, Friday, July 2, 1926

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Sec. 1103, Act of Oct. 3, 1917, Authorized Jan. 25, 1919.

ערב מלחמה ביי די קלאוקמאכער אין ניו יארק

אין דער צייט ווען די שורות ווערן געשריבען, זיינען די טעג פון פרידען, אין דער קלאוק-אין סוף אינדוסטריע פון ניו יארק, געזעהלעט. דער "דער" לאק" וואס איז איינגעטרעטען צווישען די ארגאניזירטע קלאוק-באלעבאס און דער יוניאן, קאן געבראכט זיין ווערן נאך דורך אן אפגענומען קאמף. די "אינסיד" קלאוק-מאנופעקטורער האבען זיך קאמפאניש אנטזאגט צו פיהרען אונטערהאנדלונגען מיט דער יוניאן אויפ'ן באזיס פון די פאדערונגען וואס די ארבייטער, דורך זייער ארגאניזאציע, האבען ארויסגעשטעלט, און די דזשאבערס זוכען מיט אלע מיטלען צו פארצייען די צייט זיך צונויפצוקומען מיט דער יוניאן. און אויב מער אזויגע וואס מערענע פארשטעהט יעדער, דאס א קאמף איז אומפארמיידליך, און עס איז נאנט מעגליך, אז ווען די שורות וועלען געלייענט ווערן, זאל דער קאמף שוין זיין אין פולען גאנג. זאל דער גענעראל סטרייק שוין זיין דערקלערט.

אויף דער גרויסער פארזאמלונג אין מעדיסאן סקווער נאדערען דינסטאג נאכמיטאג, וועלען די גרויסע מאסען קלאוקמאכער זאגען זייער ווארט, און וואס דער ווארט וועט זיין קאן מען זיך לייכט אנטוויסען, — קאמף ביז צו א זיג! און דאס וועט מיינען, דאס דער פיהרערשאפט פון דער יוניאן איז גענעבען געווארען דער מאנדאט, ארויסצונעמען דעם סיגנאל, אין וועלכען טאג און אין וועלכער שטונדע, דער גרויסער קאמף זאל זיך אנהויבען.

די ריזיגע פארזאמלונג פון קלאוקמאכער דינסטאג נאכמיטאג, דעם 29טען יוני, 1926, אין דעם נייעם מעדיסאן סקווער נאדערען, וועט זיכער בלייבען היסטאריש און עפאכעמאכענד, פונקט אזוי ווי עס איז געווען ווען עפאכעמאכער און איז געווארען היסטאריש די גרויסע פארזאמלונג פון קלאוקמאכער, וואס איז אפגעהאלטען געווארען פונקט מיט 16 יאהר צוריק, דעם 30טען יוני אין יאהר 1910, אין דעם אלטען מעדיסאן סקווער נאדערען.

פונקט מיט 16 יאהר צוריק, זיינען די קלאוקמאכער פון נייטער ניו יארק זיך צונויפגעקומען אין דעם אלטען מעדיסאן סקווער נאדערען צו שטורמען די פעכט טונג פון דעם "סוועט-שאפ" וואס האט דאמאלסט גע'הערשט אין דער קלאוק-אינדוסטריע, און דארטען הא'בען זיי מיט באנייטערונג ארויסגענומען דעם רוה צו שאפען א גרויסע, א מעכטיגע ארגאניזאציע, זיך צו באשיצען געגען דעם גרויסען לוסט פון די באלעבאס מיט פאר עקספלאוואטאציע. און מיט גרויסע ענטוויאזאם האבען זיי דארטען באשלאסען זיך אין קאמף צו שטע'לען, געגען די אלע איבעלען וואס האבען דעמאלסט גע'בושעוועט אין דער קלאוק-אינדוסטריע. יענע היסטארישע פארזאמלונג האט געגעבען דעם סיגנאל פאר דעם גרויסען, וואונדערבארען קאמף אין דעם זומער פון יאהר 1910, וועלכער האט פארמירטען דעם "סוועט-שאפ" פון דער קלאוק-אינדוסטריע און האט אוועקגעשטעלט די יוניאן אלס א באשטענדיגע ארגאניזאציע אין דער קלאוק-און סומאנדוסטריע פון ניו יארק, און איבער'לאנד.

אין די פארנאגענע זעכצען יאהר האט די גרופע קלאוקמאכער יוניאן דורכגעמאכט נאך אנדערע גרויסע קאמפען, נייע אינדוסטריעלע אויפשטורמונגען. דאס האט פאסירט אבער און ווידער, כמעט יעדע פאר יאהר. כמעט יעדע פאר יאהר האבען זיך אָנגעקלי'בען נייע איבעלען, וועלכע האבען געשטימט און געדריקט די ארבייטער אין די שטעפער, און עס איז געקומען צו א נייעם צוזאמנשטויס צווישען דער יוניאן און די בא'לעבאס. אבער די יוניאן איז ארויסגעקומען די זיי'נערן פון די אלע גענעראל-סטרייקס וואס איז זייט דעמאלט אויסגעפאכטען געווארען. זי איז ארויסגע'קומען נאנט און אומבאשעדיגט, כאטש די אנדערע סטרייקס זיינען געווען פונקט אזוי שטורמדיג, ווי אין יאהר 1910.

דורך די פארנאגענע זעכצען יאהר, האבען די ארגאניזירטע קלאוק-באלעבאס געמאכט אין פאדורך נאכ'ן צווייטען אפצושטעלען דער יוניאן קאנטראל אין די קלאוק-און סומאנדוסטריע. אין 1916, אין 1919, אין 1921 און אין 1924, זיינען די קלאוקמאכער גע'ווען געזאמלען צו ווארפען די ארבייט, צו דערקלע'רען א גענעראל-סטרייק, כדי אפצושלאגען די דאזיגע פארזוכען פון די באלעבאס, און בעסער צו סמאכע'לירען די ארבייטסבאדינגונגען אין די שטעפער. אין פארלויף פון דער צייט, האט די יוניאן איינגעשטעלט דעם סיסטעם פון וואר-ארכייט, האט איינגעשטעלט באשטימטע מינימום ווירדזשיספיקאל, האט געהעכערט

די ווירדזשען פון די ארבייטער, האט פארזוכט די בא'לעבאס צו אנטזאגען ארבייטער פון דער ארבייט אהן א גענוגענדער אורזאך, און האט אויך, ביז צו א גרוי'סען גראד, געשטעלט די באלעבאס צו עפענען ניט'ן יוניאן שטעפער אין די שטעטלאך ארום ניו יארק. אבער די באלעבאס פון דער קלאוק אינד-וסטריע, ניט קאנצענדיג באזיגען, אדער באקעמפען די יוניאן, האבען געפונען אן אנדער אופן ווי עס צו טאן. זיי האבען הינטען ארום אריינגעבראכט א גרויסע דע'מאגאגאציע אין דעם פראצעס פון פראדוצירען, און האבען אזוי נאך געשטעלט אין געפאך אלץ וואס די ארבייטער האבען אויסגעקעמפט אין א משך פון יאהר. דער דזשאבער-סאכט-מאנופעקטורער סיסטעם, וואס פארנעהמט איצט דעם אויבען-אין דער קלאוק-אינ'דוסטריע, האט דויע אינדוסטריע צופיצעלט און צו'ברעקעלט, האט באשאפען טויזענטע קליינע קאנטראק'טיג-שאפעס, וועלכע עס איז אומגעהויער שווער פאר דער יוניאן צו קאנטראלירען, און אויסהאלטען דארטען יוניאן-סאטאנדארדס. און אס די קליינע שאפעס פאר'טרייבען פאקטיש פון דער אינדוסטריע יעדען גרעסע'רען שאפ.

דער דזשאבער, דער קאפיטאליסט און דער אמת'ער באלעבאס אין דעם טרייד, וויל זיין פריי פון אירגענד'וועלכער פארזאמלונג-ארכייטקייט פאר די ארבייטס-בא'דינגונגען און די יוניאן-סאטאנדארדס אין די שטעפער. די ארבייטס-סיזאנס ווערען אלץ קירצער, און ער האט ניט קיין אינטערעס צו טאן עפעס, כדי ארבייטס-סי'זאנס זאלען ווערען ליינגער. וואס געהט עס איהם אן, אז אין די שטעפער פון זיינע קאנטראקטארס זיינען די ארבייטער באשעפטיגט ניט מער ווי 26 וואכען דורכ'ן יאהר? און אזוי ארט איהם ניט פאר קיין אנדער זאך. ער וויל פון קיין זאך נישט וויסען. אבי ער קריגט פארטיג געמאלט זיינע נארמענטס, ארט איהם ניט אונטער וועלכע צושטאנדען זיי ווערען אויפ'געמאכט. דער דזשאבער איז אבער דער אמת'ער בא'לעבאס אין דער קלאוק-אינדוסטריע און מען מוז אויף איהם ארויפלייגען די פארזאמלונג-ארכייטקייט פאר דער פראדוקציע, ער מוז געמאכט ווערען פארזאמלונג-ארכייטקייט פאר די יוניאן-סאטאנדארדס און די ארבייטס-באדינגונג'ונגען אין די שטעפער, וועלכע ער קאנטראלירט.

דער איצטיגער קאמף פון די קלאוקמאכער ווערט גערופען מעהרסטענמאלס צו באקעמפען אס די ררא-הענדיגע געפאך. און די קלאוקמאכער שטעלען זיך אין דעם קאמף וויסענדיג אז זיי ערווארטען א גרויסע מלחמה. זיי וויסען אבער אויך, אז ליינגער עס דול'דען קאן מען נישט. זיי וויסען, דאס ליינגער עס צו דולדען וואלט מיינען זיך אונטערגעבען: עס וואלט מיר גען אפצוגעבען, צו לאזען פאלען אלץ פארזאמלונג זיי הא'בען געקעמפט, געלימען און געבליבען אין די לעצטע זעכצען יאהר! די קלאוקמאכער פארשטעהען, דאס זיי מוזען איצטער ווידער ארויסנעמען קעמפען, כדי ניט צו דערגלוצען, אז די קלאוק-אינדוסטריע זאל ניט צוריק ארויסגעווינקען אין דעם אפגאנג פון דעם אמאליגען "סוועטינג-סיסטעם", אין אפגאנג פון הונגער און שקלאפעריי, ווי דאס איז געווען פאר דעם יאהר 1910. דער איצטיגער סטרייק פון די קלאוקמאכער וועט ניט זיין א קאמף בלויז פאר העכערע ווירדזשען און קירצערע ארבייטס-שטונדען, כאטש דאס שפילט א גרויסע ראלע אין דעם לעבען פון די ארבייטער. דאס וועט אויך זיין א קאמף פאר א פונדאמענטאלע קאנ'טראל איבער די מעטאדען פון דער פראדוקציע אין דער אינדוסטריע, אויף אזוי פיל ווי דאס באריהרט די אינ'טערעסען פון די ארבייטער אין די שטעפער. עס וועט זיין א קאמף, הויפטזעכליך צוריצעווארענען און מא'כען מעהר זיכער דעם גרויסען שאפ, און ארויפצוליי'גען אויפ'ן דזשאבער א גרעסערע מאס פארזאמלונג-ארכייטקייט פאר די ארבייטס-באדינגונגען אין די "סאכט-שטעפער", פון וועלכע ער איז דער אמת'ער באלעבאס. עס וועט זיין א קאמף אפצושטעלען דאס שטענ'דיגע פארמעהרען זיך פון די קליינע שאפעס פון די אומפארזאמלונג-ארכייטקייט קאנטראקטארס, וועלכע קאנצע'נען זיך אויפהאלטען נאך דורך א גארעל-שניידערע קאנ'קורענץ, וואס רואנירט די אינדוסטריע. עס וועט זיין א קאמף צו פארבעסערען די טרויעריגע לאגע פון די צעהרליגער טויזענטער קלאוקמאכער אום צו מאכען זיכערער זייער לעבען. עס וועט זיין א קאמף צו פאר'ליינגערען די ארבייטס-סיזאנס און צו פארשלאגענערען די ארבייטס-לאזונקייט, און איין מאל פאר אלע מאל צו פארטרייבען דעם כאטש און אייגנשטעלען א בעסערע ארגאניזאציע אין קלאוק-סטרייד, וואס איז איינע פון די גרעס'טע און רייכסטע אינדוסטריען אין לאנד.

די סטרייקענדע קוילען-מינערס פון ענגלאנד פון נאך הילף. דער גענעראל סטרייק אין ענגלאנד, וואס האט גע'רויערט קנאפע צוויי וואכען, האט אויסגעליידיגט די טרעזשורי פון די טרייד-יוניאנס אין ענגלאנד, און זיי געפינען זיך איצטער אין א צושטאנד, דאס זיי קענען ניט געבען קיין שטיצע צו די סטרייקענדע מינערס, זיי זיינען גיט בכת צו געבען פינאנציעלע הילף צו די עלף הונדערט טויזענט סטרייקענדע מינערס און זייע'רע פאמיליעס, און די גראווע קעמפער מוזען זיך ווענדען נאך הילף צו די ארגאניזירטע ארבייטער פון אלע לענדער.

הילף פאר די סטרייקענדע מינערס פון ענגלאנד

די סטרייקענדע קוילען-מינערס פון ענגלאנד פון נאך הילף. דער גענעראל סטרייק אין ענגלאנד, וואס האט גע'רויערט קנאפע צוויי וואכען, האט אויסגעליידיגט די טרעזשורי פון די טרייד-יוניאנס אין ענגלאנד, און זיי געפינען זיך איצטער אין א צושטאנד, דאס זיי קענען ניט געבען קיין שטיצע צו די סטרייקענדע מינערס, זיי זיינען גיט בכת צו געבען פינאנציעלע הילף צו די עלף הונדערט טויזענט סטרייקענדע מינערס און זייע'רע פאמיליעס, און די גראווע קעמפער מוזען זיך ווענדען נאך הילף צו די ארגאניזירטע ארבייטער פון אלע לענדער. די סטרייקענדע קוילען-מינערס אין ענגלאנד פיר'רען א ביטערען קאמף געגען זייערע באלעבאס, די רייכען פינאנציעלע און לאנדען, וועלכע ווערען

געשטיצט פון דער קאנסערוואטיווער רעגירונג. זיי קעמפען אום ניט צו לאזען נאך פארשלאגענע ווירענע ווירדזשען, וועלכע זיינען שוין אזוי אויך קליין גענוג, דאס זיי קאנען פארדינען עס זאל קלענען סום פאר א טרויען שטיקעל ברויט. זיי קעמפען כדי ניט צו דער'לאזען פארלינגערען די ארבייטס-צייט, ווארים שוין איצטער איז זייער אינדוסטריע פארשלאטען מיט אומ'געהויער גרויסער ארבייטס-לאזונקייט. זיי קעמפען, אז די קוילען-אינדוסטריע פון ענגלאנד זאל אוועקגעשטעלט ווערען אויף אן אנדער באזיס, וואס זאל כאטש אויף וויפיל ניט איז פארליכטערען דאס צרה'דיגע לעבען פון די עלף הונדערט טויזענט מינערס און זייערע פא'מיליעס.

די סטרייקענדע מינערס פון ענגלאנד אפערירען פאר הילף צו די ארגאניזירטע ארבייטער איבער דער גאנצער וועלט. און פאר זיך אליין בעמען זיי ניט. אליין קא'נען זיי אויסקומען מיט דאס ווייניגסטע, אזי נאך צו דערהאלטען די נשמה. זיי אליין זיינען גרייט אריבער'צומארגען, אפילו דאס סאכט ערנסטע. אבער זייערע קינדער און די פארהונדערטע פרויען, און אויך זייערע שוואכע און אלטע טאטעס און מאמעס! פאר זיי בע'טען זיי הילף, און די ארגאניזירטע ארבייטער פון אלע לענדער דארפען טאן אלץ וואס איז נאך מעגליך, אס די הילף זיי צו געבען. קיין אנשטערענונג זאל ניט זיין שווער צו העלפען די סטרייקער און זייערע פא'מיליעס אין דעם איצטיגען שווערען קאמף וואס זיי פיהרען.

די גענעראל עקזעקוטיוו באאדער פון אונזער אינ'טערנעשאנאל יוניאן האט לעצטע וואך באשלאסען צו שטיצען די סטרייקענדע מינערס מיט צעהן טויזענט דאלאר, און האט גלייכצייטיג ארויסגעלאזען א רוה צו אלע אונזערע לאקאלס, זיך גלייך צו געהען פאר דער ארבייט, זאמלען שטיצע און עס באלד אריבערשיקען צום גענעראל אפיס פון אונזער אינטערנעשאנאל פון ווא-גען עס וועט באלד אריבערגעשיקט ווערען נאך ענג'לאנד, דירעקט צו די מינערס-סטרייקער.

מיר זיינען זיכער, דאס די לאקאלס פון דער אינ'טערנעשאנאל ליידיס נארמענט וואנערס יוניאן פון איבער'ן גאנצען לאנד, וועלען זיך ווארים אפרופען אויף דעם אפיל-מיר זיינען זיכער, דאס יעדער לאקאל וועט באלד ביישטייערען זיין חלק, און אזוי נאך וועט עס מעגליך זיין פאר אונזער אינטערנעשאנאל, אזוי ניד ווי נאך מעגליך אריבערצושיקען די צעהן טויזענט דא'לאר צו די סטרייקער.

נאטירליך, צעהן טויזענט דאלאר איז נישט קיין סך, עס איז א נאנט קליינע סומע, אין פארגלייך צו דער גרויסער גויט וואס הערשט צווישען די מיליאנען מענער, פרויען און קינדער, אלס א פאלגע פון דעם סטרייק. און עס פארשטעהט זיך, דאס אונטער גע'וועהנליכע, נארמאלע אומשטענדען, וואלט אונזער אינ'טערנעשאנאל געמאכט אן אנשטערענונג צו שאפען א פיל גרעסערע סומע צו שטיצען אן ארבייטער-קאמף פון אזא געוואלדיגער וויכטיגקייט, ווי עס איז דער גרויסער קאמף פון די ענגלישע קוילען-מינערס. מען דארף אבער האבען אין זינען, דאס אין דעם מאמענט שטעהט אונזער יוניאן פנים אל פנים מיט א גרויסען און שווע'רען קאמף אין דער קלאוק-אינדוסטריע פון ניו יארק. און עס איז צו האפען דאס אונזערע ענגלישע ברידער פון יענער זייט ים וועלען פארשטעהן אונזער לאגע און אויך באגרייפען דעם ניסע פון אקלידאריטעט, אין וועלכען אונזער יוניאן גיט זיי די הילף. מיר ווינשען די סטרייקער פון ענגלאנד א שנעלען, פולשטענדיגען זיג!

אין דער יוניטי הויז!

אונזער יוניטי הויז, די פראכטפולע זומער-הייס פאר אונזערע מיטגלידער, אין פארעסט פארק, אין אפען פאר'ן סיזאן פון 1926, און לאמיר זיך געהען אלע צוזאמען צו מאכען דעם היינטיגען סיזאן אין דער יוניטי הויז פאר א גרויסען ערפאלג.

די יעניגע וואס זיינען דעם סיזאן שוין געווען אין דער יוניטי הויז, די גלייכע וואס זיינען געווען צו דער עפענונג פון אונזער זומערדיגע ארבייטער-טעמ'פל, זיינען געקומען פון דארט העכסט באנייטערט! און זיי האבען נאך א סך צו דערצעהלען פון די אלע פארשיידענע פארבעסערונגען וואס אינען דארט גע'מאכט געווארען, פאר די באשעפטיגטע און צו דער פולער צופרידענהייט פון די באזוכער.

דער גרום וואס זיי האבען געבראכט פון דארט זאגט, אז אלץ געהט ווי א מזמר: אז אלץ איז דארט דעם סיזאן אין דער בעסטער ארגאניזאציע, די לאונג, די גראזען און בלומען אין דעם וואנערשעהנעם יוניטי-סקווער זיינען פריש און פול מיט נאטירליכען רייז און שטענקייט. דער שפיגלדיגער יוניטי סייך איז באצוי'בערענד, דאס עסען איז גוט און געשמאק, די געזעלשאפט און די פארשיידענע נימס און פארווילונגען איז העכסט אנגענעם, און אלעס צוזאמען מאכט, דאס די באזוכער קאנען זיך גיט גענוג אפלייבען פון דעם פארנעניגען, וואס מען האט דארט.

די זומער-קאנאנען זיינען קורץ, — דער גאנצער סיזאן אין דער יוניטי הויז געדויערט נישט מעהר ווי גיין דארט צעהן וואכען. אונזער יוניטי הויז דארף דאריבער זיין פול מיט באזוכער, וויפיל מען קאן נאך אריינגעקען דורך די גאנצע צייט וואס דער פלאץ איז אפגען. דער אויסרוף איז אונזער יוניאן בארע'ן זיין!

פארטיק

(נאכגעזען פון
דאס ווארטנאלישטע)

פון על עס.

ענטפערס פון רעדאקציע

ח. קאמפא, לאק. 2. — סיר וועלן פאר-
עפנטליכען אייער בריוועל. דאס וועט געבען
עפנטליכען סך. קאמפא פון זעהן, דאס
פון אונזער עולם פארשטעהען נאך אלץ נישט
די רולס און רעגולירונגס פון דאס ארבייטס-
לשון אינשורענס פאנא, און ער וועט געבען
וועגן דאס פערט אויפגעלערנט. אייער גייעט
אדערס האבען סיר איבערגעגעבען צום פאך-
ליקוישען דעפארטמענט און איהר וועט באק-
טען די צייטונג צוגעשיקט רעגולערסטיג.

ח. ווייסנלאס, לאק. 22. — עס איז אפשר
ריכטיג, אז די בעאמטע פון לאקאל 22 וועלן
פארשלאגען די סאנאלידער פון לאקאל 23,
צי זיי שטענען סקוירס שטער דעסעס, אבער
אויף וויפיל סיר ווייסען, איז עס נישט ריכ-
טיג, אז די בעאמטע פון לאקאל 22 אדער
אדער פון אונזער גענעראל עקזעקוטיוו דעס
פון לאקאל 23. דאס האבען זיי געפאדערט
אויף דער לעצטער קאנווענציע פון אונזער
אינשורענטישטע, און א קאמסע איז בא-
שטימט געווארען אונטערוואנדען די זאך. אויף
דעם לעצטען פערטעל-וועהרליכען מיטינג פון
אונזער גענעראל עקזעקוטיוו באשר האט די
קאמסע שטענדיגע באשר און דאס איז
דעמאלט געווען פארשטענליכע און דער "ג-
רעכטיגקייט", אין וועלכען עס ווערט צוריק-
געווינדען דער דאזיגער פארלאנג פון לאקאל
22, און יענער באריכט איז שטענדיגע גע-
ווארען פון גענעראל עקזעקוטיוו באשר. אין
יענעם באריכט ווערט געזאגט, דאס נאך א
געווינער אונטערוואנדען האט די קאמסע זיך
איבערגעגעבן, דאס עס וועט דאס געווינען
צוהאל שטער וואו מען מאכט אויסשליסליך
סקוירס, א חוץ אין די שטער, וואו מען
מאכט סומס און אויך דארטען ווערען בא-
שטימט סקוירס סאכע. און די קאמסע
האט פארענדיגט איהר באריכט דאס זי איז
איבערגעגעבן, אז אונזער די אינשורענצן זיי-
גען די קאמסע שטער באריכט צו א בא-
ווינדער לאקאל, פונקט אזוי גוט, ווי עס וועט
גען באריכט די ארבייטער פון די אדערע
פאכען. וועגען די אונטערוואנדע, וואס ברודער
פארטאג האט באריכטעט אויף אייער עקסא-
מינא, איז עס שוין פריער אויך באריכטעט
געווארען צום דאזיגער באשר. לויט דעם
באריכט, וואס ברודער היימאן האט שטענדי-
גען, האט ער לעצטענס געארבעט א ביונעס
אוידשענס פון לאקאל 23 צוזאמען מיט א
צווייטען ביונעס אוידשענס פון דאזיגער
באשר, כדי פאסענדיגע וויפיל עס וועט
גען דאס פאסענדיגע סקוירס שטער, וואס
איז נויטיג צו וויסען צוליב דעם קלאק
ספרייט. עס האט זיך אבער גארנישט געהא-
רעלט וועגען, אונטערגעגעבן דעם שטארקע
לאקאל 23. אין א רוחיגער צייט וואס מען
אייער בריוועל פארשטעהען, איז דער צייט
שטער פון א קריגס-צושטאנד, קאנען סיר עס
נישט טאן. אין דער אינשורענצן צייט דארף
אויסגעבירען ווערען אלץ וואס קאן ארויס-
פארן הייסע בלוט אין די רויטען און דער
קעמערדער ארבייט. איצטער מוזען סיר אלע
פארנעמען זיך מיט איין זאך — צו באקע-
פען און באווינען דעם אלגעמיינעם שונא,
און געווינען די געזעכטע פאדערונגען פון
דער יוניאן.

אז אלטער, "יונימען". — ווארום האט
איהר סורא געהאט אונטערשרייבען אייער
נאמען און אונטערגעגעבן אייער לאקאל נומער אונ-
טער אייער בריוועל, וואס איז פול מיט גיפט
און גאל געגען די דעווינער? נאך סיר פאר-
שטערען עס אייך פרעגען — מען קאן זיך
עס אליין. אונטערגעגעבן, איהר זינט אזוי א
"יונימען". ווי סיר ווינען א סיליאגער. דאכט
זיך, פון יעדע שורה און דעם בריוועל, וואס
איז, פארבייגעהענדיג, גאנץ שלעכט אגעשרי-
בען, פיהלע זיך, דאס געטוועדער עס רעדט
מאקע א דעווינער גופא, אינער פון יענע
מיט א סקעבישער נאמור, וואס האט מורא די
דעווינערס זאלען זיך מאקע אויף אן אמת אר-
גאניזירען און איהם צווינגען צו ווערען א
יוניאן סאן. פערטען איהר זינט נישט קיין
יוניאן סאן, און אפילו נישט, ווי איהר
שרייבט זיך אונטער — א "יונימען".

א. לאקאל 62. — איהר האט געמאכט א
סעווע. אין דעם באריכט אין דער "גערעכ-
טיגקייט" וועגען דער עפענונג פון דער יוניאני-
זאט, איז נישט געווען אויסגעזעכעט די
לאקאלס וואס האבען געשיקט דעלעגאציעס,
און איהר קענט דעריבער נישט האבען צו אונ-
טער, אז סיר האבען אייער לאקאל אויס-
געלאזען. אין דעם באריכט ווערט בלויז גע-
זאגט, אז דאס וועט געווען דעלעגאציעס
"פון כמעט אלע אונטערגעגעבן לאקאלס אין און
ארום ניו יארק און פילאדעלפיה". זעהט
איהר, אין דעם באריכט איז יע אויסגעלאזען
די בעסען פון אונזערע צוויי ווייטער-הענדי-
גען. וואס וועט ווערען דאס אונטערגע-
גען, און דאס איז י. בארשאוויטש פון לאקאל 2,
און דאס איז פארטאג פון לאקאל 22. ווי
איהר זעהט, אלץ, דורך דעם מענט וואס
האט געמאכט מיט אייער אומזיסטע מענט
צו אונז, האט איהר אונז דערווייל געגעבן
א גופע געלענעהייט צו פארדינסטען דעם
סעווע, וואס איז אין דעם באריכט ווירקליך
געווען.

לע אידען. זיי זענען זיך אויס פון
ביידע פארטייען.
און דא ווייזט זיך שרייבט, אז די אי-
דישע פאליטיק לייזט אומגעהערטען פון
דעם, וואס איהר פעהלעט קראפט, אויף
וועלכער צו שטיצען זיך ביי איהרע פאך-
רעזונגען. די איבעריגע נויטיגע מעלות
פון פיהרען פאליטיק — שראפטיק און
געניטקייט — וואלען די אדישע פאך-
ליטיקער שנעל באקומען. נאך קראפט —
וואו מען קראפט?

מיט א מלוכה, מיט א פאלק, וואס
האט היינטער זיך קראפט, רעכענט מען
זיך. די פאליטיקער פון אזא פאלק מע-
גען מאכען פעהלערען, האנדלען אזוי צו
זאגן, וועלען זיי אויספיהרען זייערע. נע-
מען זיי אן א שטרענגע פאזע — הייסט
עס זעלבסטווינדע; רייזען זיי אין א
ווייכען סאן — רופט מען עס נאכער-
ליטיק. אנדערש איז אבער מיט אדישע
פאליטיקער, ערלויבען זיי זיך צו פאך-
דערען רעכט פאר זייער פאלק מיט א
העכערען סאן — הייסט עס "חוצפה";
נעמען זיי רייזען אין נאמען פון יושר,
פון הומאניטעט, מאכט מען חוזה פון
זייער "בעטלעיי".

דעריבער איז קיין וואונדער נישט,
וואס גרויסע טיילען פון אדישען פאלק
האלטען זיך ווייט פון פאליטיק, נישט
האבענדיג קיין אומנה, אז זיי קאן עפעס
פאר אונז אויסטאן.
נאך מער: עס וועט זייען פאראן נישט
ווייניג אידען, וואס וועט אויסגעשפראך
כענען גענער פון אדישען פאליטיק,
וואסערע זי זאל נישט זיין. זיי טענה'ן,
אז פאר אידען איז בעסער און רוהיגער
צו לעבען ווי אפאל, ד. ה. נישט פאדערען
קיין זאך, נאך בעטען רחמים.

פארשטעהט זיך, אז די ערנסטע אר-
דישע פאליטיק איז אלץ בעסער פון
די אפאליגע שטעלע, נאך וועלכע עס
געגען אזוי שטארק די אנט-פאליטי-
קער אונטערע.
אמת, מיט די פאדערונגען דורך פאך-
ליטישע וועגען פיהרט מען אויס אפשר
ווייניגער, ווי דורך שטעלע. דאך איז
גלייכער צו געהן דורך דעם פארזארגעם
אריינגאנג, איידער דורך דער היינטער-
סיר, אפילו ווען מען זאל באקומען א
נדבה....

א דאנק פאר פרעזענט.

ווערמער רעדאקטאר!
ערלויבט מיר אויסצושפראכען א
דאנק צו מינע בריידע פון וואסערמאן
סאלצבערג און ליטאס שאפ, דערפאר
וואס זיי האבען מיר פרעזענטירט מיט
איין סעט זילבער, אלס אנערקענונג
פאר מיין יוניאניזאציעסטייג. איך
פארמאכטע זיך אויך ווייטער צו טהאן
דאס בעסטע פאר דעם שאפ און דער
יוניאן.

מיט ברידער גרוס,
עסע שטעלצער, עסע טשערמאן
פון דעם שאפ.

פארטעמער פון 250 ארגאניזאציעס פארשפרעכען צו שאפען שטיצע פאר פאסעטיקער סטרייקערס

נעווען ראבערט וו. דאן, פון דער סיוויל
ליבערטיס יוניאן, און געזעצט האבען
מיט דאסמאטין ווייט, רבי ווייט סאכ-
טער, עליוואבעס גיורלי פלין, סוואן
בראדערס, מאכטער פון יוניאנער
סטייטס סופרים קאורט דאשדאש
בראדערס, לואיס היימאן, מענערדער
פון די קלאמאכער יוניאן און ווא-
נעקעכט, איינער פון די סווער פון
סטרייט.

אין א געשריבענעם באריכט וואס
איז דער קאנפערענץ צוגעשטעלט גע-
ווארען פון געמאכטע נאמאן סאמאס
און עליוואבעס גיורלי פלין ווערט דער
צעהלט, אז זעכצען טויזענט נפשות
סטרייקערס און זייערע פאמיליען ווערען
נעשטיגען פון דער רעליגיע קאמיטע
און דאס קאסט א סומע פון 15,000
דאלאר א וואך.

דער באריכט דערצעהלט, אז ריזע
געלד קריגע ווי אריין פון יוניאנעס
און ארבייטער ארגאניזאציעס פון נאך-
צען לאנד. אויך איז דערהאלטען גע-
ווארען שטיצע פון אנדערע לענדער,
אבער נישט פון רוסלאנד. דער בא-
ריכט שטרייכט פאנעזעל אונטער אז
קיין געלד איז נישט ערהאלטען געווא-
רען. פון רוסלאנד, ווייל די מיל באסעס
פארשפרייטע ליגענס, אז דער סטרייט
ווערט נעשטיגע פון דער סאווועט רע-
גירונג.

דער גורל האט זי פארווארפען, דודערען,
לאווערען, רעגלען זיך איינע מיט די שני-
רער, און זייער לשנע איז געווען שווער-
כע, אז זיי האבען נישט געקענט און נישט
געוואלט זיין אנטוויקעלעטע אין דעם דאך-
וועגן שפיל, זיך אריינמישען, העלפען.
זיי וועלען פארבליבען בלויז צושויער.
קיין אייגענע פאליטיק, אלס פאלק,
האבען אידען נישט געהאט (אויסער די
"פאליטיק" פון נאכאט אין בית-מדרש),
און ווי ווייט מעגליך זיך דערווייטערט
פון דעם.

נאך די גרויסע וועלט-מלחמה, וועל-
כע האט געבראכט צו אומגעהויערע אר-
בערענדישע, געשאפען נייע מלוכות,
נייע באזעהונגען צווישען פעלקער, האט
באשאפען אויך דאס אדישע פאלק מיט
א "פאליטיק", זעלבסטשטענדיגקייט, וואס
דיקט זיך אויס אין דעם באשאפטען
פונקט פון "מינערהייטס-רעכט" אין די
נייגעשאפענע מלוכות.

נעמינס האבען זיי, די שאפער פון
שלוס-טראקטאט, געוויס צו פארבעסערען
דערמיט די אדישע לאנד, פארזיכערען
זייערע רעכט אלס בירגער און אלס
פאלק אין די יעניגע מדינות, וואו זיי
נעמינען זיך אין קאמפאקטע מאסען. און
מען דארף גלויבען, אז מיט דער צייט
וועלען אפשר אידען עפעס געווינען פון
דעם דאזיגען "מינערהייטס-רעכט".

אבער ביז וואסען וואס ווען וועט זייען
די אידען אין די נייגעשאפענע מלוכות
אונטערגעשטעלט געווארען אין דער לאנד
צו פיהרען אייגענע פאליטיק.
און דא ערשט האט זיך ארויסגע-
ווינען, ווי אומבאשלאסען אידען וועלען
אין דער דאזיגער קונסט.

דעם בולט'סטען ביישפיל דערצו ווע-
הען מיר אין פוילען, וואו שוין עטלעכע
יאָהר מוטשען זיך די אדישע פאליטיק-
קער און קאנען בשום אופן נישט דורכ-
פיהרען זייער קליין שילעל איבער דעם
בריווערען פאליטישען ים.

קומט די "אפאזיציע" און וויל רודע-
רען געגען שטראם, אום דערמיט צו בא-
ווינען איהר אומבאשלאסען און ענטשלא-
סענדיג, און אזוי ארום צו דערגרייכען
דעם געווינשטען ברעג — שמויט זי זיך
אן אן אונטעלע שטיינער, וועלכע דאממען
איבערצוקערען דאס נאנצע שילעל מיט
האט און פאך, און זי מוז זיך אומטערען
צוריק און בלייבען שטעהן.

קומען אנדערע פאליטיקער און ווי-
לען דינגען, אז פאר אונזער פאליטיש
שילעל איז אומבאשלאסען צו געהן מיט'ן
שטראם, אויסמיידען יעדען שטיינערעל
אין וועג. דערהען זיי זיך אויף איין
אָרט און קאנען ווייטער נישט קומען.

מיט אנדערע ווערטער, און משלים:
סאי די אדישע אפאזיציע גענען פויל-
לען, סאי די אדישע לאיאליטעט האט
בען קיין ווייטונג נישט. די פיהרער פון
דער פוילישער מלוכה שרעקען זיך נישט
איבער פאר די "סטראשונקע" פון די
אפאזיציענעלע אידען, אויך ערווארטען
זיי נישט קיין גרויס הילף פון די לאיא-
ליטעט.

פאליטיק איז נישט קיין וויסענשאפט,
וואס האט בשטימטע געזעצען און לאזט
זיך אויסלערנען, נאך א קונסט, וועלכע
פאדערט געבוירענע פעהיגקייטען דערצו,
א געוויסע באשכונג, א טאלאנט. פון
צייט צו צייט, ווי אין אלע מינים קונסט,
ווערט געבוירען אין דער פאליטיק א נע-
גאטער טאלאנט, א ביסמארק, א ביי-
קאנסטאבל, א טאלייאנא, נאך אויך די גע-
וועהנליכע פאליטיקער מוזען זיין געבויר-
רענע קינסטלער. דער סוויבער פון נע-
בורט קאן פאר קיין פאל נישט ווערען
קיין מוויסער, אזוי אויך דער געבוירע-
נער בלינדער קאן קיין שאלער נישט
ווערען.

אין וואס באשטעהט די קונסט פון
פאליטיק? דאס לאזט זיך פארמאגליכען
מיט דער קונסט פון א שיפער צו פיהרען
זיין שיפעל איבער'ן ברייטען ים. מען
מוז קאנען לאווערען, אויסמיידען אלע
מכשולים, דורכגעהן דורך די ענגע ווע-
גען און נישט פארטריבען אן א וייט.

און וואס דער ים איז אומרוהיגער,
אין א שטורם-צייט, און וואס די פעלדער
שטיינער אויפ'ן אָרט וועלען אפטרע-
טאלן גרעסער דארף זיין די קונסט פון
שיפער דורכפיהרען נאנץ זיין שיפעל און
דערגרייכען בשלום צום צוועק.

דאסזעלבע לאזט זיך אָנווענדען אויך
אויף דער קונסט פון פאליטיק.

נאך ווי אין אלע איבעריגע מינים
קונסט, אזוי אויך אין דער פאליטיק,
מוז מען באווינען, אויסער געבוירענעם
טאלאנט, פיעל אנדערע אייגענשאפטען,
וועלכע וועלען אומבאדינגט נויטיג צו
ווערען א גוטער פאליטיקער.

און ווידער נעמען מיר דעם פאר-
גלייך מיט א שיפער.

ערשטענס, מוז א גוטער שיפער זיין
פלאך דעם ים, וויסען גענוי, וואו עס
געפינט זיך די מכשולים, וועלכע מען
מוז אויסמיידען. ער דארף אויך דער-
קענען אויפ'ן האריוואנט דעם קלענסטען
שניט, וועלכער זאגט אן א שטורעם, אום
ער זאל קאנען באצייטענעם אָנגעמען פאר-
זיכט-מיטלען.

צווייטענס, מוז א גוטער שיפער
זיין געניט, האבען פיעל פראקטיק, אין
רודערען, אין לאווערען, ווארום מיט
מעגריעס אליין קאן מען ווייט נישט קר-
מען.

דריטענס — און דאס איז אפשר
דאס סאמע וויכטיגסטע — מוז א גר-
טער שיפער באווינען א גרויסע קראפט,
אום צו קאנען באקעמפען דעם ים, ווען
עס מאכט זיך א קאמפאטראפ, און
ראטעווען פון אונטערגאנג דאס אנפאר-
טרויטע שיפעל.

דער לעצטער קאן גלייך איבערליינען
די אלע מעלות אויך אויף א גוטען פאך-
ליטיקער. מען מוז נאך דערביי באמער-
קען, אז "גרויסע קראפט" ביי א פאליטיק-
קער מיינט נישט זיין פערזענליכע קראפט,
נאך די קראפט פון דער מדינה, פון דעם
פאלק, אין וועמענס נאמען און פאר ווע-
מען ער פיהרט די פאליטיק.

אין וויל זיך נישט אריינלאזען אין א
סיפעס חקירה, צי פארמאגט דאס אדישע
פאלק געבוירענע פעהיגקייטען צו פאלי-
טיק. עס קאן זיין יא (אידען האבען
דאך ארויסגעגעבען גרויסע פאליטיקער),
און עס קאן זיין נישט (די אדישע מלוכה
האט לאנג נישט עקזיסטירט אין די אל-
טע צייטען).

נאך דאס איז פאר מיר קלאר, אז
די געבוירענע אייגענשאפטען פון א גוטען
פאליטיקער — דאס שארפע אויג, די
געניטקייט און די קראפט — איז זעל-
טען, זעלמען צו געפינען ביי די פיהרער
פון דער אדישער פאליטיק.

און ווי קאן דען אנדערש זיין? שוין
באלד צוויי טויזענט יאָהר, זינט דאס
אדישע פאלק האט פארלארען זיין
זעלבסטשטענדיגקייט, ווי אידען האבען
נישט געפיהרט קיין פאליטיק, קיין וואונ-
דער נישט, אז זיי האבען פארלארען איי-
נאנצען דעם חוש דערפאר.

אידען האבען זיך צוגעקוקט, ווי די
פעלקער און מדינות, צווישען וועלכע

ווי לאנג לעבט א מענטש?

ס'ווענדט זיך וואס'ערשט מענטש, א מענטש
מיט שכל, צי א מענטש און שכל.
א מענטש מיט שכל פאדערט אין דער
וואונדערליכער יוניאניזאציע, אין פארקום
פארק, און ער איז זיכער, אז דאס וועט
פארלענגערען זיין שטער איהר לעבען. און
וואס איז נאך אזוי ווייטער ביי מענטשען, ווי
דאס לעבט און איבערהויפט נאך, ווען
זיך אפצו-פאליטיקערעמען, די יוניאני-
זאט, איז דאס לעבען אזוי זינט און פאנץ
נעמען. שרייבט נישט פאקט איין דאס מע-
העל און פאדערט!

ליבעראלער קאפיטאליזם



(נאטיצען פון א באשפאטער)
פון ה. לאנג.

נאך לאמיר זיך אומקעהרן צו נאך פאסטען פון לעבען.

אומגעפער פון די ציפער, וואס ווען א ברייטערע קאפיטאליזם, וואס איז דעם נעהט אויך אריין, דער פאסטען פון די העכערע ווייזשעס, וואס אמעריקאנער ארבייטער קריגען, קענען לענדער, מוז מען זיך אויך צוקוקן צו דער אלץ בעסערער באהאנדלונג, וואס ארבייטער הויבען אן צו קריגען אין די פארבייטער. אין דעם פרט נעהט דער קאפיטאליזם אריין אין זיין ליבעראלער פערזאנלעכע מיט נאך שנעלע סריס. אין לעצטע מאנאטען האב איך איינמאל אבראכט אין אפגעהערצטע שמועסן מיט יוניאן ארגאניזירערס פון די וויכטיגסטע שטערט פון אמעריקא, און אלע, און אויסנאם, האבען מיר געזאגט, אז נרעכטע שוועריגקייט אין ארגאניזירן ארבייטער ליגט איצט אינעם פאסטען, וואס די באהאנדלונג, וועלכע די שוועריגקייט קריגען זיינען דורכאויס צו פרייערע שטעלער, און "צופרידען" זיי גען די ארבייטער נישט דערפאר, ווייל האבען נישט קיין גרויסע השגות, נאך דערפאר, ווייל אפילו נאנט ווייטגעהענדיגע פארערגונגען ווערען זיי נאכגעגעבן. "פארמאגן סיסטעם" פון טרייבען די ארבייטער ווי מען טרייבט חיות ווערט אלץ שוואכער און שוואכער, שאפן ארבעט ניוואזיעס, וואס שטעלען מיט זיך פאר אן ארגאניזירטען ווילען, וואונט, און איינערעם אין דער באטרייבונג פון פארבייטער, ווערען אנערקענט אלץ מעהר און מעהר, דער אכטיגסטער ארבייטער איז שוין כמעט א פאסטען אין דער אינדוסטריע, איצט ווערט געזעהט א גרויסע באוועגונג, אז די זיבעציגסטע ארבייטער ווארן, וואס עקזיסטירט נאך אין מאכע טראנספארט ציאנטיסטישע זאך אין נאנטען ארום פון "סטיל", און גלייכצייטיג נעהט אן א גרויסע באוועגונג, אז ארבייטער זאלען לען אין פארלויר פון יאהר קריגען א וואך צוויי וואך, און קריגען זייערע ווייזשעס אין די וואך צוויי וואך, און וואס נאך אינטערעסאנטער די פראפאגאנדעס פאר דעם ווערען אינטערעסאנטער, ארבייטערעכע, פיהרער פון אינדוסטריע.

פארשטעהט זיך, אז אלע אזעלכע ערשיינונגען רופן ארויס פראבלעמען זיין דער ארבייטער באוועגונג, און איר נעמליך זיינען דאס אויך פראבלעמען אינעם אמעריקאנער קאפיטאליזם, און דאס דיקאליזם בכלל, און ווייל דאס איז אזוי, זיינען די דיסקוסיעס איבער דעם אין די פארשידענסטע צירקלען פון כלל-טוער, ארבייטערפיהרער, פארבייטער מענדזשערס, געשעפטלייט, און סטודענטען פון סאציאל-פאליטישע און פאליטישע קאנפאגאטישע קורסען. עס איז א בלבול, ווען מען זאגט, אז אין די געזעלשאפטליכע קרייזען פון אמעריקא איז אלץ מוס-שטיל, אז א "סלידזש" נישט אריין אומגעטום, און מען טראכט נישט, מען טרייבט נישט, און מען ביינעט נישט.

ווימעס צום יאהרצייט פון די אמעריקאנער פרעזידענטען דזשעפערסאן און אדאמס, וועלכע האבען אין דער צייט פון זייערע ארמיניסטראציעס, פארהיט אז אמעריקא זאל פיהרען מלחמות, האבען די דעלעגאטען און די פערזאנלעכע זיך געמוזט צולויפן און מיטען מיטגאט אום נישט דערשטייט ווערען פון די געדאכטעס וואס די לעגאטען האבען אנגעווארפען אין האל. און אזוי מאגן נאך סאגן, קיין איין זיצונג איז נישט פארביי געהאן, האבען פון פוילע אייער און שטיינער, נא, זאגט אלץ קאן מען מיט אזעלכע שונאים פיהרען אן עהרנדיגן האפטען קאמף וואלטען זיי געטומען מיט ביסעל און הארטאמען איז איינס פון די ביידע, אדער מען עפעסט ווי העלרע, אדער מען פאלט ווי מארטיר רער, וואס קאן מען אבער ענטפערען א גענער וועלכער בעפאלט אייך מיט פוילע מאסישעס און אייער? בענר צען גענען איהם די זעלבע, וואפען? איז דאס נישט נאך נישט שעהן, נאך עס איז בכלל פאסטונדע.

אזעלכע, ארגומענטען "האבען נאך קיינעם נישט איבערצייגט, און פאלען אלס מארטירער אומטער א האגעל פון פוילע אייער, איז עפעס אויך נישט אזא העלרישקייט... אס זאגט מיר ערפארונג האבען געהאט א פאר הונדערט פראפעסארען און סטודענטען פון ניו ענגלאנד, צי דאס וועט זיין מאכען פאר בערער רעוואלוציאנערען און גרעסערע קעמפערען גענען מלחמות, איז נאך א פאסטען ווייל ווי געזאגט, אין אזעלכע ענינים קאן איין צו נאך נישט אויף שטאן, עס מוז זיין אויך א צווייטער צאג, אן אנשטערניגער און עהרנדיגער האפטען געזעהט.

מיליען, און ארום צעהן טויזענט, וואס האבען זיך אנגעגעבען אלס קלירעס. אלץ, פאסטען און פאסטען, אז די ארבייטער ווילען נישט זיין קיין, פאר לעמערער, און הערען מאכע אויף צו זיין, פראבלעמערער...

אבער די פאסטען באווייזען נאך עפעס: דוועלכע קרעפטען, וואס שטויסען קאפיטאל אויף זיין וועג צו קאנצענטראציע, זיך אויך צוצוטיילען צו גרעסערע און מעהרערע שיכטען, וועלכע דעם באוואוסטזיין ביי די זעלבע שיכטען, אז דער נאנטער אינדוסטריעלער און געשעפטלעכער פון לאנד קען אנדערשט און בעסער געמענדעשט ווערען — מעהרער און די אינטערעסען פון אלע מען. די ארבייטער, וואס קויפען שערס אין די אינדוסטריע, וואו זיי זיינען באשעפטיגט, און קריגען דורך דעם א גרעסערע אינטערעס אינעם ערפאלג פון די אינדוסטריע, מוזען פרייער אדער שפעטער אנהויבען צו טראכטען, אז אלס "שער האלדערס" זיינען זיי בארעכטיגט צו וויסען פונעם נאנטער פראפאגאנדעס פון זייער אינדוסטריע, און זיינען בארעכטיגט אויך צו ווירקען, אז דער פראפאגאנדע זאל זיך צוטיילען נאך מעהר, אין אנדערע ווערטער — עס וועט זיך מוזען פארזיידליכען די סיסטעם, אז אינדוסטריע זאל באטרייבען ווערען נישט פאר'ן פראפאגאנדע פון אייגענעלעכע, נאך פאר'ן נוצען פון אלעמען.

ביימער ווערען, פארמאגן "הערען זיין אויף צו זיין, קלאסטיקעמפעיש" און עס איז א פארלוסט פאר דער "רעוואלוציע", אבער אזוי קענען נאך טייער שטען די וועלכע האבען געמאכט פון "רעוואלוציע", פאסטען פילאזאפיע, פיע, און זעהען נישט איין, אז מאכע אינעם בעכערען און מעהר זיכערען לעבען, וואס ארבייטער ערווערבען זיך, ליגט שוין רעוואלוציע.

אנדערע רופען עס, "ליבעראלער קאפיטאליזם", אבער, "ליבעראלער קאפיטאליזם" נופא איז דאך שוין א שטויס צו א מעהר גלייכער מענטשהייט! דער קאפיטאליזם ווערט ליבעראלער, מוז ווערען ליבעראלער, דורך דעם וואס סענדען באוואוסטזיין ביי די ברייטע פאלקס-מאסען, א ליבעראלער קאפיטאליזם איז א שריט געהענטער צו דעם ענטגלייטען פארשווינדען פון קאפיטאליזם, די באגרינדעטע פילאזאפיע פון קארל מארקס, אז די פאפיטאליסטישע ארגומענטען איז נאך א היסטארישע ערשיינונג, איז מאכע צו זעהן אין דיווען פאסטען פון אמעריקאנער קאנפאגאטישע דער קאפיטאליזם נעהט ארום, עס ווערט ליבעראלער, ער צושפרייט זיך, מיט דעם פארשווינדען ער.

בען זיך פארמינערטעסירט אין דער גרעסער סאציאלער חולאת און ווילען אויסגעפיען וואס מען קאן טהאן דער צו א מענשען זאלען אויפהערען זיך מארדען אומזיסט און אומגייס. האבען זיי די לעצטע פאר וואכען אפגעהאלטען א קאנפערענץ אין דעם שטעטלע קאנאדער, מאסאטשועטס, נישט ווייט פון באסטאן. די ארגומענטירער פון דער קאנפערענץ האבען געוויס געגלייבט, אז קיין פאסיגער פלאץ ווי אין דעם שטעטלע וואו עס שוועבען ארום די נייטער פון די רעוואלוציאנער גערע פארמערס פון 1776, און די נייטער פון די פאסטען-פילאזאפיען עמערסאן און טהארא, קאן נאך נישט זיין פאר אים וויכטיגער קאנפערענץ. זיי האבען אבער אויסגעפונען, אז די באשעפטיגטע פון שטעטלע זיינען איצט נישט די נאכפאלגער פון יענע גרויסע נייטער, נאך עפעס א נייער, גרויסער דור פון אויסגעדריגטע סאציאלעס וואס ווייסט אלץ, נאך נישט, און ווילט נישט אז אויך אנדערע זאלען עפעס וויסען.

פארשטעהט זיך, אז אויף דער ווארונג פון דעם, אמעריקאן לירדשאן האט מען שוין אין קאנאדער נישט געוואלט פארדינגען קיין האל פאר דער קאנפערענץ, א נס וואס די עפיסקאפאל שטורמט האט געהאט מוסה געגנט און איינגעלאזט צו זיך אין האל די קאנפערענץ, אבער איז דאס געווען א קאנפערענץ, אויף אלע שונאים געגנטען געווארען.

קיין איין מאג איז נישט פארביי געווען, וויאזוי זיין האל, אדער די דעם לעגאטען אין נאש, זאלען נישט בעווארען פון ווערען מיט פוילע אייער, אלעס מאסישע, שטיינער, אדער, שטיינער, באסטאן, איין זיצונג איז געווען געזעהט.

צייכונג געזעהן אין אוניווערסיטעט. ליר נישט צוזאמענגעצויגען ווי א האלבער "מנ דוד", און באווארפען מיט "שטאר" לען, ווי אויף א הייליגען בילד פון קריסטוס'עס פנים. קאפיטאל הויבט זיך צו ציהען פון אונטען, וואו עס איז ברייט, וואו עס איז די ארבייטער-פאסטען פון דער גרויסער פאלקס-מאסע; ציהט זיך אלץ שמעלער צום פונקט, וואו עס וועט דער איינציגער קאפיטאליסט, אדער די קליינע גרופע קאפיטאליסטען; אבער אויפ'ן וועג פון ציהען זיך, געהען אפ טיילען אויך אין די ארומיגע "שטעטלעך" — וואס עס הייסט, אז נאך א גרויסע צאהל פאלקס-טיילען זיינען אייגענטימער...

אבער אין די דיסקוסיעס שטעלט מען זיך אפ אויף נאך חשבונות, א חזון פארנערעסערע צאהל "שער" און "סטאק" און "סעקורטיטיהאלדערס". מען טראכט א חשבון פון דער צאהל אייגענטימער פון אייגענע היימען, וואס פארנערעסער זיך כסדר, און פון דער צאהל מגנשען, וואס שאפען זיך איין אויטאמאבילס, און אנדערע האלבלוקס סיס און האלבלוקס-מאליקייט ארטיקלען. דאס אלץ דארף באווייזען, אז אין אמעריקא ווערט וועניגער און וועניגער דער פראבלעמאטישער, און מאכע ארום דעם, פראבלעמאטישער, דרעהט זיך כמעט די נאנטע דיסקוסיע. עס הייסט, אז אפילו ווען אמעריקא זאל ווערען דורכאויס אינדוסטריאליזירט, קען מען אויך נישט ערווארטען, אז אין אמעריקא זאל זיין אזא "פראבלעמאטישער" שטאט, ווי מען האט ביז איצט זיך פארשטעלט א "פראבלעמאטישער" אמעריקאנער, פראבלעמאטישער, וועט נישט זיין קיין מענטש מיט בלוז הענט צו ארבייטען. ער וועט אויך זיין אן אייגענטימער פון וואס עס איז, ער וועט פארמערען עפעס, וועט עס מאכע אזוי זיין דאס איז די דיסקוסיע. און כען ווייזט אויך אן אויף פאלגענדע פאסטען:

אין דער פארנערעסערע צאהל "סטאק" און "סעקורטיטיהאלדערס" זיינען מאסען פון ווי ארבייטער, אין א גרויסער צאהל אינדוסטריען זיינען נאנטע הונדערט פראצענט פון זייערע ארבייטער, "שער האלדערס" אין דיוועל בע אינדוסטריען, די "רעזענעראל עלעקטריק קאמפאני", איינע פון די רייכסטע אונטערנעהמונגען אין לאנד, איז אויף אזא שטייגער געבוירן, ווידער די "בעל טעלעפאן קאמפאני" האט לעצטענס געשטעלט צום פארקויף נייט שערס, האט בען 118 טויזענט און 799 מענשען געקויפט 733 טויזענט און 676 שערס; און צווישען די קויפער פון די שערס זיינען געווען ארום 25 טויזענט ארבייטער, מער, איבער צוואנציג טויזענט הויד פרויען, מעהרסטענס פון ארבייטער פאר

די דיסקוסיע איז אומגעטום, איך וועל אייך נישט נאראטירען, אז מ'רעדט וועגען דעם אויף שער נאמען; אבער אין געזעלשאפטליכע קרייזען איז דאס די פראגע פון מאגן, און די פראגע שפעט זיך נישט אויס, עס איז די עקס-נאמישע ראגע פון לאנד, די "ברויט און פונטער" פראגע, די פראגע פון איינ-דוסטריע, די פראגע פון ביזנעס — מיט יעדען יאהר קומען אין אמעריקע צו אלץ מעהר און מעהר נייט אייגענטימער, מענשען וואס באווייזען עפעס — אזוי איז דער פונקט שוועקעשטעלעס. אין אמעריקע ווערט אלץ ווייניגער און וועניגער, פראבלעמאטישער, מענשען וואס פארמאגען בלוז זייער ארבייטס-טראסט...

דאס איז דער סך הכל, וואס מען ציהט אונטער אין אלע רייד. און רייד וועגען דעם הערט מען ביי אלע סאטען קאנווענשאנס, אין אלער לוי קלאבס, אויף אלערליי, "לאנסטש" אנס, און הויפטזעכליך, אין די עקס-נאמישע קלאסען פון די אוניווערסיטעט מען.

עס זיינען דא פארשידענע חשבונות, וואס דארפען באווייזען די ריכטיגקייט פונעם שוועקעשטעלעס פונקט. איין חשבון, וואס איז מיר לעצטענס אויסגעקומען צו הערען, איז דויער: פאר דער וועלטמלחמה זיינען אין אמעריקא געווען אומגעפער צוויי מיליאן מענשען, וואס האבען פארמאגט "שערס", אדער "סטאקס", אדער "סעקורטיטיס" אין פארשידענע ביזנעס-קאמפאניעס. היינט צוטאג זיינען דא אזעלכע איבער פופצעהן מיליאן, די "קלעס איי" באלעבאטישקייט איבער אמעריקאנער אייגענשאפטען, מיט א געהאליכען איינקומען פון א ביליאן דאלאר, איז צוטיילט צווישען אכט הונדערט פערזאן. די "אמעריקאן סעלעראיא און סעלעפאן קאמפאני", האט 343 טויזענט סאטאקאלדערס.

אלץ, די ציפער באווייזען, אז קאפיטאל אין אמעריקא צוטיילט זיך, ברייטעט זיך אויס, מעהר און מעהר קאפיטאליסטען קומען צו, מעהר און מעהר אייגענטימער. די וואס ריידען וועגען דעם לייקע צען נישט דעם פאסטען, אז אין דעוועלבער צייט קאנצענטרירט זיך אויך דער קאפיטאליזם. דער בעסטער באווייז פאר דעם איז סאטע דער אויפטשייט פון די "סער פערמאטאסען", א טראסט פון טראסט-טען. די פארדיינעט ווערט ביי דעם שטענדיג גענומען אלס א ביישפיל, די פארדיינעט איז נישט נאך אן אויטא-מאביליזאציע. אייגענשאפטען, קוילען, שייפען און וועלדער — אומגעטום שטערען קען זיך פארד'ס הענט. אבער גלייכצייטיג מיט דעם קאנצענטרירונג פון קאפיטאל נעהט אויך מיט אן אויסברייטונג. מען קען אפשר לייכטער ערקלערען מיט א צייכונג אויך האב אזא

שטעטע שונאים

(פאליטישע)

פון ז. ווהילער

היינט ווער שטעטע אויף צו מאכען א רעוואלוציע, מוז מען אורא און אורא האבען צו צווייטען צו גענען וועמען צו מאכען די רעוואלוציע. וואו ריס, הערט איהר, עס איז נישט קיין ערנערע זאך אויף דער וועלט ווי ווען דער צווייטער צו ווייזט זיך ארום, צו זיין אזא מייאסע בריאה גענען וועמען עס איז נאך א בויג אנצופאנגען א רעוואלוציע.

פאר די לעצטע פאר וואכען האבען מיר געהאט אזא ספעקטאקל וואס האט בעשיינעפארליך בעוויזען, אז עס איז נישט קיין גרעסערע טראגעדיע אין לעבען ווי צו האבען אן אומווייניגן שונא. נישט נאך האט איהר נישט קיין געלעגנהייט צו ווערען א העלר אין דעם קאמף, נאך אייז קאנאס אפילו נישט ווערען קיין מארטירער ווי עס דארף צו זיין.

סטודענטען און פראפעסארען פון די קאלעדזשעס, פון ניו ענגלאנד, האט בען זיך ארגאניזירט אין א פארבאנד פאר דעם צוועק צו שטודירען די אור-זאכען וואס רופען ארויס מלחמות צווישען מעלכער, ווידער ארגאניזאציע רופט זיך די "ניו ענגלאנד פעלאשיפ" און יומה פאר פיעס. כמעט אלע קארעדזשעס און אוניווערסיטעטען פון ניו ענגלאנד, ווייזען פארטראמען אין דער "פעלאשיפ". פראפעסארען און סטודענטען פון הונדערט באסטאן יוני-ווערסיטעט, רעזולט, וועללי, סימאנס, מאסטס און אנדערע קאלעדזשעס, האט

עס איז שוין וויסענשאפטליך בעווייזען געווארען אז עס זיינען דא געוויסע אומפאנגען וואס איז צו גענען צו זיין א יחיד, אדער א רביס, קאן זיי נישט דורכפיהרען, סיינען עס איז דא נאך א צו אויף דער צווייטער ווייט.

נעמען מיר, למשל, א סטרייט. מען גען די ארבייטער ווי שטארק וועלען סטרייקען, קאנען זיי עס נישט טהאן, סיי דען עס איז דא א באלעבאס גענען ווען מען צו סטרייקען.

און פונקט אזוי עס פארערט זיך אז די ארבייטער זאלען זיין מיט אלע מעלות, ווי למשל, קלאסען-בעוואוסט, קאמפאטאטיג און איבערגעבען דער ארבייטער זאך, אזוי פארערט זיך, אז דער באלעבאס זאל אויך זיין מיט אלע מעלות, ער זאל זיין א גרויסער, א רייכער און עהרליכער באלעבאס, מיט א קליין, ארעם באלעבאסעל וואס איז נאך דערזו א שטיקל שווינדלער, קאן מען נישט דורכפיהרען קיין ערפאלגרייכע און ערנעמאסען סטרייט...

דאס אייגענע איז אויך אין פאסט-ליעלעכע. ווען א יונגערמאן, מאכט אפ זיין מיינע, אז ער קענט פיהרען א פאמיליע-לעבען אזוי נאך נישט גענוג דאס וואס ער איז א בחור מיט אלע מעלות, עס פארערט זיך דערזו נאך א צווייטער צו: מיינעל, און נישט נאך גלעס א מיינעל, נאך פאסטע א מיינעל מיט אלע מעלות: א שעהע, א געזע, אן אויב סעליד, למען השם, א רייכער.

175 EAST BROADWAY. NEW YORK, N. Y.

פּוֹנִים אַרְבֵּיטֶסלאָוען אינשורענס פאַנד

ווייס וואן קערטן — 50 א. 9 מע. סט.

1992

100-443886-100

הערעכטיקייט

בערלין, דעם 9טן יולי 1926.
 (אויב, כ"ז, 6.)
 קייט האלט איך זיך
 שטארק און וועל
 איהר נים אפלאזען.

טרייטער פון שלע
 לענדער, פארמיי
 נים טייל, און די
 וועלט וועט זיין
 טייערען

אפיציעלער ארנא פון דער אינטערנעשאנאל ליידס נארמענס ווארקערס יוניאן

Vol. III. No. 28.

New York, Friday, July 9, 1926

פרייטאג, 9טן יולי, 1926

PRICE 3 CENTS

אלע רעדער שטעהען שטיל אין די קלאוק און סוף שעפער פון גרייטער ניו יארק!

נאָר'ס קאָמישען, וועלכע האָט שמוּדירט די הויפט איבעלען פון אונזער אינ-
 דוסטריע פאר די לעצטע צוויי יאָהר. די אַרבייטער זיינען באַזונדערס צו-
 פרידען, וואָס די אונטערזוכונג פון דער קאָמישען האָט פּעסענעשטעלט יעדע
 קלאַגע, וואָס די יוניאָן-האַט אָנגעוויזען וועגען דעם כאָאָס, די אומפאַראַנט-
 וואָרטליכקייט, די שמויגענד אַרבעט פאַרדינסטען און די אַרבייטסלאָזיקייט
 אין טרייד.

דער אַלגעמיינער עולם דאַרף שוין איצט זיכער וויסען דאָס, וואָס מיר
 האָבען זיך שוין לאַנג ערקונדיגט, אַז די דזשאַבערס זיינען די אמת'ע קאָפי-
 ליסטען און באַסעס אין טרייד. די הויפט אישו אין דעם איצטיגען קאָפּ און
 אַז די דזשאַבערס זאלען געהאַלטען ווערען פאַראַנטוואָרטליך אַלס די אמת'ע
 באַסעס, דאָס וואָס זיי זיינען. אונזער ערפאַהרונג מיט דעם סאָרט באַסעס
 האָט אונז געוויזען, אַז אַהן אַ סטרייק, אַהן אַ קאָפּ וואָס זאל סטאַפּען דעם
 גאַנצען טרייד, וועט מען קיינמאל נים קענען איינפיהרען אמת'ע פאַראַנט-
 וואָרטליכקייט פאַר די אַרבייטס באַדינגונגען אין די שעפער פון די קאַ-
 טראַקטאָרס.

די קלאַקמאַכער האָבען גענוג געליסען. זייער סטרייק מיינט, אַז זיי
 אַנטוואָנען זיך ווייטער אַנצונעמען תירוצים און פאַרשפּרעכענס פון די דזשאַ-
 בערס. איצט פאַדערען די אַרבייטער, אַז זיי זאלען אָננעמען אַ באַשטימטע
 און קלאַרע פאַראַנטוואָרטליכקייט פאַר די אַרבייטס באַדינגונגען, אונטער
 וועלכע עס ווערען גענומען קלאַקס פאַר די דזשאַבערס אין די קאַטראַקטירטע
 שעפער. די פאַדערונגען זיינען גערעכטע און נים קיין שווערע. די קלאַק-
 מאַכער פאַרלאַנגען, אַז די דזשאַבערס זאלען באַשעפטיגען בלויז אַזוי פיל
 קאַטראַקטאָרס, וויפיל עס זיינען נויטיג צו מאַכען זייער אַרבייט אין אַ מוואָן.
 דער קלאַק טרייד דאַרף נים האָבען שווערע קליינע, אומפאַראַנטוואָרט-
 (שטום אויף זייט 2.)

ריינקאָממאַכער יוניאָן לאַקאַל 20 דופט די באלע באַטיט צו באַנייען דעם אַנרימענס

די יוניאָן פאַדערט אַ 40-שטונדיגע אַרבייט-וואָך. — וויכטיגער מעכער-
 מיטינג דעם דאָנערשטאָג אָווענס.

פאַל 20 האָבען אַ זעהר וויכטיגען מעס-
 בער מיטינג, וואו די פראגען ווענען בא-
 נייען דעם אַנרימענס און דער יוניאָנס
 פאַדערונגען, וועלען אויפגענומען ווע-
 רען. דער מיטינג וועט אָפּגעהאלטען ווע-
 רען אין מאנהעטען לייסעאום, אויף דער
 4טער סטריט.

אַלע מיטגלידער פון דעם לאַקאַל 20
 זיינען אויפגעפאָדערט צו קומען צו דעם
 מיטינג און זיך באַטייליגען אין די פרא-
 גען וואָס זיינען דאָ אויף דער טאַגס-
 פאַרדנונג.

אינהאַלט פאַרצייכניס

„גערעכטיקייט“ נומער 28

1. סטרייק-נייעס.
2. ערב באַנייאָנג פון אַרבייטערס אין
 דער ריינקאָממאַכער יוניאָן. לאַקאַל 20
 — דור גינגאַל. די דעווינערס זיינען
 ווידער אַרגאַניזירט. א. שטע.
3. נים 4. טרייד און אַרגאַניזאַציעס-פאַר-
 גען. עדיקאָווישעל דעפּאַרטמענט.
 זייט 5. ער און זיין הויז (ערצעהלונג) —
 י. ד. שינאַק. וואונדער — פריידל.
6. עדיקאָווישעל.
7. דער אַרבייטס-אומאַזע אַלס אינד-
 פּערדיקט גיוועזן — דר. הערמאַן פראַנק
 תירוץ פאַר סקעבס (פּעליטאָ) — דער
 לעבעדיקער.
8. אַ פאַר ווערער וועגען אונזער יו-
 נים הויז — פאַניאָ מ. קאַהן. דיין
 געמח. דינגע אויגען (געדעכט) — מ. א.
 דילאָן. זעכצען יאָהר — אב. סאַרלין.
9. צום 150-יגטיגן יוביליי פון
 אַמטליכע אומפאַרענגיקייט — מ. ל.
 ענטפערט פון רעדאַקציע.
10. פון אַרבייטסלאָזען אינשורענס-
 פאַנד — מ. קאַלמשיין.
11. אַדווערטייזמענטס און שליסען.
12. דער 4טער דזשוליי אין דער יוני-
 צי הויז — א. סטערנפאַרמער.

דעם 31סטען יולי נעהט אומס אים דער
 טרייד-אַנרימענס צווישען אונזער רייכ
 קאָט-מאַכער יוניאָן לאַקאַל 20 און די
 באַלעבאַטיט פון דעם פאַר, און די יוניאָן
 האָט אויפגעפאָדערט די באַלעבאַטיט צו
 באַנייען דעם טרייד-אַנרימענס.
 ביי דער געלעגנהייט, האָט די יוניאָן
 באַשלאָסען איינצופיהרען אַ 40-שטונדיגע
 אַרבייטס-וואָך, און דאָס איז פאַקטיש די
 איינציגע וויכטיגע פאַדערונג וואָס די
 ריינקאָממאַכער יוניאָן שטעלט איצט
 אַרויס. אַ קאָמיטע פון לאַקאַל 20 איז
 לעצטע וואָך געווען ביי פּרעזידענט זיג-
 מאַן, און ער האָט אינדאָסירט דעם פאַר-
 לאַנג פון דער יוניאָן אין נאָמען פון דער
 אינטערנאַציאָנאַל.
 היינט, דאָנערשטאָג אָווענס, וועט לאַ-

פילאדעלפיע קלאַקמאַ- כער יוניאָן ערוועהלט בעאמטע

אן אפיל צו די קלאַקמאַכער.

פאַריגע וואָך זיינען פאַרגעקומען וואה-
 לען פאַר ביזנעס אַנעמען אין דער קלאַק-
 מאַכער יוניאָן פון פילאדעלפיע, און לויט
 זיי מען נים אונז איבער, האָט דער „ליי-
 קער“ פליגעל אָנגעפיהרט אַ שטאַרקע
 אַנימאַציע גענוג די פריערדיגע בעאמטע.
 ברודער דאָמסטי און ברודער רובין. די
 אַנימאַציע האָט אָבער נים געהאַלטען.
 ברודער דאָמסטי און ברודער רובין זיינען
 ווידער ערוויילט געוואָרען מיט אַ גרויסער
 מאַיאָריטעט שטימען.
 דער דזשאַינט באַאָרד פון דער קלאַק-
 מאַכער יוניאָן אין פילאדעלפיע אפּעלירט
 צו די קלאַקמאַכער, זיי זאלען לאָזען ווי-
 סען אין אַפּיס פון דער יוניאָן אינגענד
 (שטום אויף זייט 12.)

און די קלאַקמאַכער האָבען ווידער אַמאַל-באַוויזען, אַז מען קען זיך אויף זיי
 פאַרלאָזען. אַז ווען עס קומט צו אַ קאָפּ מיט די באַלעבאַטיט, זיינען זיי גרייט צו
 נעהן אין די טרענסטעס. דאָס האָבען די קלאַקמאַכער נאָך אַמאַל באַוויזען פאַר-
 אַכטאָנען דאָנערשטאָג אין דער פריה, דעם 1טען יולי.

דאָנערשטאָג, 10 אַזוינער אין דער פריה, צו דער מינוט ווי די יוניאָן האָט עס
 באַשטימט, האָבען אַלע קלאַקמאַכער פון גרייטער ניו יארק, אַזוי ווי איין מענש,
 געוואָרען די אַרבייט און אַרונטער אין סטרייק! 10 אַזוינער, צו דער מינוט און
 דער רגע, האָבען די שאַפּ-טישערלייטע פון די קלאַק-שעפער געגעבען דעם סיגנאַל
 און אַלע אַרבייטער אין שאַפּ האָבען זיך אויפגעשטעלט. זיי האָבען גענומען זייער
 געצייג און אָנגעהויבען אין פולער אַרדנונג פאַרלאָזען דעם שאַפּ. אַז די יוניאָן זאָגט
 נים אַרבייטען, אַרבייט מען נים! און עס האָט לאַנג נים גענומען און די קלאַקמאַ-
 כער מחנות האָבען זיך גענומען ציהען איבער די גאַסען אין שאַפּ-דיסטריקט.

פון מינוט צו מינוט, איז די מחנה געוואָרען אַלע גרעסער. עס האָט נים פיל
 גענומען און די גאַסען אַרום די שעפער זיינען געוואָרען געפאַסט מיט מענשען. און
 אַט דער גאַנצער מענשען-שטראָם האָט זיך געצויגען אין איין ריכטונג, — אין די
 טרענסטעס! צו די סטרייק-האַלס וואָס די יוניאָן האָט פאַר זיי אָנגעגרייט פאַר
 דער צייט וואָס די מחנה וועט אָנגעהן.

די צעהנדיגער טויזענטער קלאַקמאַכער, מענער און פרויען, יונג און אַלט,
 איר און קריסט, האָבען גאַנץ ספּאַנטאָן פאַרמירט אַ גראַנדיעזע דעמאָנסטראַציע,
 מאַרשירענדיג פון די שעפער אין די סטרייק האַלס. עס איז געווען אַ מערקווירדיג
 בילד און האָט אַרויסגערופען פרייד און באַנייטערונג ביי יעדען אַרבייטער, קלאַק-
 מאַכער אָדער נים קלאַקמאַכער. ביי יעדען האָט געטאַנצט דאָס האַרץ פון שמחה.
 „דאָס נעהען די העלדישע קלאַקמאַכער!“ — האָט איינער געזאָגט צום צוויי-
 טען פון די וואָס זיינען אין גאַס געשטאַנען.

„פונקט ווי אין טאָג וואָס איז געוואָרען געוואָרען דער גרויסער סטרייק אין
 יאָהר 1910“ — רופט אים אַ צווייטער.

„און אויך פונקט ווי אין די אַנדערע גרויסע קאָמפּען וואָס די קלאַקמאַכער
 האָבען געהאַט נאָך 1910 ביז היינט“, — זאָגט אַ דריטער.
 און אַזוי איז עס טאַקע אין דער ווירטליכקייט. אַלע רעדער אין די קלאַק-
 שעפער שטעהען שטיל אין 1926 ווי אין 1910. זיי זיינען איינגעשטילט געוואָ-
 רען, ביז דער קלאַקמאַכער ווילען פון דער יוניאָן און די צעהנדיגער טויזענטער
 סטרייקער וועט דורכגעפיהרט ווערען; ביז עס וועלען איינגעשטעלט ווערען אין
 טרייד די נויטיגע רעפּאַראַטען, די געווינשטע פאַרבעסערונגען.

און מוסיג און שטאַלץ האָבען די קלאַקמאַכער מחנות מאַרשירט צו די סטרייק-
 האַלס. זיי זיינען געגאַנגען מיט אויפגעהויבענע קעפּ און מיט פּעסעט טריט, ווי
 ערפאַרענע קעמפער. די אַרבייטער פון די שעפער, אַריבער די 25טע גאַס, האָבען
 אין גרויסע מאַסען פאַרביימאַרשירט דעם אַפּיס פון דזשאַינט באַאָרד, און אַ הילכ-
 נער הוראָנעשריי האָט פאַרקלונגען די לופט. דאָס האָבען זיי סלאָטירט זייער קרע-
 פּאַסט, די יוניאָן, און די פיהרערשאַפט.

אַנדערע מחנות האָבען מאַרשירט דורך יוניאָן סקווער. דאָרט איז געשטאַנען
 פּרעזידענט זינגמאַן, סעקרעטאַר באַראָף, די ווייס-פּרעזידענטען באַרוקאוויטש און פאַרט-
 נאָ, און נאָך אַנדערע פון דער יוניאָנס פיהרערשאַפט, און די פאַרביימאַרשירער
 האָבען זיי האַרציג באַגריסט.

און אַזוי האָט זיך אָנגעהויבען דער גרויסער קאָפּ פון די קלאַקמאַכער שעהן,
 אימפּאַזאַנט, האַרמאָניש און אין פולער דיסציפלין, כאָטש די סטרייקער ווייסען גאַנץ
 נומ, אַז זיי האָבען אָנגעפאַנגען אַ שווערען קאָמפּ. אַ שווערען קאָמפּ פאַר גרייטליכע
 רעפּאַראַטען און נויטיגע פאַרבעסערונגען. אָבער די קלאַקמאַכער זיינען שוין גע-
 וואוינט צו דעם. עס איז שוין נישט ביי זיי דער ערשטער שווערער קאָמפּ. און
 זיי וועלען זיכער נים אַוועקלייגען די וואַסען ביז זיי וועלען געווינען די גערעכטע
 פאַדערונגען וואָס די יוניאָן האָט פאַר זיי אַרויסגעשטעלט. אויב זיי וועלען נאָך
 פאַרשטענען דעם קאָמפּ אין דעם זעלבען גייסט ווי זיי האָבען איהם אָנגעפאַנגען
 פאַראַכטאָנען דאָנערשטאָג אין דער פריה, איז נישטאָ קיין מאַכט אין דער וועלט
 וואָס זאל קאָנען זיי באַזיגען.

אַ סטייטמענט פון פרעזידענט מאַריס זינגמאַן.

אויפצו מאַרענס, פרייטאָג, באלד נאָך דעם ווי דער סטרייק איז דערקלערט גע-
 וואָרען, האָט פרעזידענט זינגמאַן אַרויסגעגעבן צו דער פרעסע דעם פּאָלגענדען
 סטייטמענט:

„דער דזשענעראַל סטרייק אין דער ניו יארקער קלאַק און סוף אינד-
 סטרייק איז אַ פולשטענדיגער ערפאַל. די פערציג טויזענט קלאַקמאַכער
 האָבען אַלע ווי איינער געוואָרען די אַרבייט און די אינדוסטריע איז פול-
 שטענדיג אָפּגעשטעלט.“

„דינער סטרייק איז געווען אַן אומפאַרמיינליכער. די דזשאַבערס, וועלכע
 קאַנטראָלירען דעם גרעסטען טייל פון דעם טרייד און די מאַנופאַקטורערס,
 וועלכע זיינען האַלב-מאַנופאַקטורערס און האַלב-דזשאַבערס, האָבען עס גע-
 צוואונגען דערצו. זיי האָבען געמריקען די אַרבייטער צום סטרייק. די לידען
 און נים פון די קלאַקמאַכער, דער פאַקט וואָס זיי קענען נים מאַכען קיין לעבען
 אין די קלאַק שטאַפּס. די מאַנערע פאַרדינסטען ווען זיי אַרבייטען שוין, און
 אַלגעמיינע דעמאָנאַליזאַציע וואָס די דזשאַבערס האָבען אַריינגעבראַכט
 אין טרייד, האָבען אַלע צוואונגען נים געלאָזען די אַרבייטער קיין אַנדער אַר-
 ווען ווי גאָר צו פאַרלאָזען די שעפער און סטרייקען פאַר זייערע פאַדערונגען.
 „די קלאַקמאַכער און ווידער יוניאָן שטענען אַפּ די אַרבייט פון דעם גאַנצער“

פרעז. וינמאנ'ס רוף צו דער דעמאנסטראציע אין מעדיסאן סקווער גארדען

שוועסטער און ברידער קלאוקמאכער:
דער היינטיגער מיטגליד אין נייעם מעדיסאן סקווער גארדען איז פון אונזערע היינטיגע היסטארישע וויכטיגקייט פאר די קלאוקמאכער און פאר דער גאנצער ארבייטער באוועגונג. ביי דעם מיטגליד וועלען די קלאוקמאכער דעמאנסטרירען דורך פארמיטלען גייסן און ענטשיידענעם ענטשליסענעם ווילען ווערן גרייטקייט אויפצונעמען א קאמף געגען די ארבייטער און אונזער אינדוסטריע, וועלכע האבען דער אינדוסטריע גע-טריבען צו דער איינציגער דעמאנאליזאציע און צו דער אונזיכערער לאגע פאר די ארבייטער צו קאנען פארדינען דעם ברויט פאר זיי און זייערע פא-מיליען.

קלאוקמאכער! איהר האט שוין איינמאל אין אייער געשיכטע דורכ-געפיהרט אונז גרויסע היסטארישע דעמאנסטראציע, וועלכע האט געמאכט צו שמוינען דער גאנצער ארבייטער וועלט. דאס איז געווען דער גרויסער היסטארישער מאסמיטגליד אין אלטען מעדיסאן סקווער גארדען פאר דעם דזשענעראל סמיריק אין 1910. און פונקט ווי אין 1910 האט איהר ביי יענער ריזיגער דעמאנסטראציע געפאסט דעם ענטגליטניגן באשלוס זיך צו בא-פרייען פון די דעמאנסטראציע שקלאפישע און עקספלאטירענדע באדינגונגען און צו צווינגען אייערע באלעבאסן צו אנערקענען אייער רעכט אויף א בעסערע און מעגליכערע לעבען. אזוי אויך וועט איהר ביי דער היינטיגער פארזאמלונג שטימען אייער געאייגנטע ענטשליסענעם ווילען און ענטגיל-טיגען באשלוס אויפצולייזען די אינדוסטריע פון איהר איינציגער דעמאנא-ליזאציע און צווינגען די ארבייטער צו טראגען אויף זיך די פאראנמ-ווארמליכקייט צו פארזיכערען די קלאוק ארבייטער א בעסערע און מעהר באקוועמערע לעבען.

די קלאוק אינדוסטריע רעכענט זיך צווישען איינע פון די רייכסטע אינדוסטריען אין סמיט, און די קלאוק ארבייטער, וועלכע האבען דורך זייער ענערגיע, פראצע און דורך זייער גאנצען לייב און לעבען געהאלפן אויפבויען און רייך מאכען די דזשענעראל סמיריק, זיינען זיכער בארעכטיגט צו א בעסערע, מעגליכערע און מעהר פארזיכערטע לעבען.

און פונקט אזוי ווי אין 1910 זיינען אלע קלאוקמאכער געקומען צו יע-נער ריזיגער היסטארישער פארזאמלונג און האבען איבערגעפילט דעם האל און דעם גאנצען מעדיסאן סקווער, אזוי איז אייער פליכט, שוועסטער און ברידער קלאוקמאכער, צו ווארפען היינט, פונקט 4 אויגער, די ארבייט, פאר-לאזען די שפער — די וואס ארבייטען — און די היימען — די וואס אר-בייטען נים, און קומען צו דער היינטיגער פארזאמלונג דעמאנסטרירען אייער גרייטקייט צו אויסקעמפען א בעסערע, שעהנערע און זיכערערע לעבען פאר אלע וואס פראצעווען אין קלאוק טרייד.

ברידער און שוועסטער קלאוקמאכער! אויף צו דער היינטיגער פאר-זאמלונג! זאל קיינער פון אייך, וואו איהר זאלט זיך נים געפינען, אין שאפ-צי אין הייז, נים פעהלען צו דער היינטיגער ריזיגער דעמאנסטראציע, און זאל דער נייער מעדיסאן סקווער גארדען און די סמיריק ארום זיין איבער-געפילט מיט אייער גייסט און אייער ענטשליסענעם צו קעמפען פאר א בעסערע לעבען פאר אייך און אייערע פאמיליעס.

מאָרס זיגמאן
פרעזידענט אינטערנעשאנעל ליידס גארמענט וואַרקערס יוניאן.

די יונימי הזיז

אין פארעסט פארק, פא.
פון דער
אינטערנעשאנאל ליידס גארמענט וואַרקערס יוניאן
איז שוין אפגען פאר'ן זומער
לכבוד דעם 4טען דזשולאי — א גרויסאריטיגער קאנצערט

וואס אלע און פארברענגט אן
אנגענומען וואקיישאן. אין
דער יונימי הזיז האט איהר
פון אלעס 'גומען': גומע,
געשאקע עסענס, צימערען
מיט אלע שטאדמישע באקוועמליכ-
קייטען איינגעטונקט אין בלומען און
פלאנצען, וואס מען זעהט נים אין
ערנעץ א חוץ אין יונימי לאנד. אויב
איהר ווילט באמת גוט פארברענגען,
פארפעהלט נים צו זיין דאָרט!

א חוץ מעמבערס פון דער אינ-
טערנעשאנאל ווערען אין דער יונימי
הויז אויפגענומען מעמבערס פון
אנדערע ארגאניזאציעס, און זאגנס
אינטעליגענטע מענטשן און פריינד
פון דער ארבייטער באוועגונג.

דער רעדוויסמירישע אפיס איז אין דער אינטערנעשאנאל בילדינג,
3 וועסט 16טע סטריט, ניו יארק. מעלעפאן משעלס 2148.

דער אפיס איז אפגען ביז 7 אורד אונזעם, ארבייטער זאלען
קאנען זיך רעדוויסמירירען געהענדיג פון דער ארבייט.

גרויסאריטיגער קאנצערט אין דער יונימי הויז לכבוד דעם 4טען דזשולאי

אויב איהר ווילט פאָהרען אהין פאר'ן 4טען דזשולאי אדער שפעטער —
רעדוויסמירירט זיך באלד! — דער רעדוויסמירישע אפיס, אין 3
וועסט 16טע סטריט, איז אפגען ביז 7 אורד אונזעם — איהר קאנען זיך
איינשרייבען געהענדיג פון דער ארבייט.

אין דער יונימי הויז, אין פארעסט
פארק, פא. איז שטענדיג לוסטיג, לע-
בעדיג און פריילאך. אָבער נאך, נאך
לעבעדיג און פריילאך איז דאָרט, ווען
עס קומט א יום טוב. און לכבוד דעם
4טען דזשולאי וועט דאָרט געגעבען
ווערען א גרויסאריטיגער קאנצערט, אדער
בעסער געזאגט, קאנצערטען. איין קאנ-
צערט וועט געגעבען ווערען שבת ביי
נאכט, דעם 3טען דזשולאי און א צוויי-
טער, זונטאג ביינאכט, דעם 4טען
דזשולאי.

אין די קאנצערטען אין דער יונימי
הויז וועלען אויפטרעטען באריהמ-
טע טאלאנטען פון דער מוזיקאלישער
און דראמאטישער וועלט.

מיט נינא וואולף, באריהמטע פידעל
שפילערין, וועט געבען אייניגע סעלעק-
שאנס.

לאקאל 50 מעמבערס פילאדעלפיע פאָהרען אין יונימי הויז

איך האב אייך געשריבען וועגען דעם
מיט צוויי וואָכען צוריק פון דעם ארויס-
פאָהר וואָס מיר האָבען געהאט צו דער
געלעגנהייט פון ברודער בלומפערד'ס
רעזיגנאציע. איך האב אייך געשרי-
בען אז מיר וועלען האָבען די צוויי-
טע, אומינג' דעם קומענדיגן זונטאג,
דעם 27טען דזשון אין ברונמאר קא-
לעדזש. דער צווייטער ארויספאָהר וועט
זיין אינטערעסאנט דערמיט וואָס איי-
נער פון די פראָפעסאָרען פון קאלעדזש
וועט לעזען א לעקציע איבער ליטערא-
טור.

יעצט קומט די דריטע צוזאמענקונפט
אין יונימי הויז.
לאקאל 50 האָט ארויסגעשיקט א
בריוו צו אלע משעלליסטעס, אז זיי זא-
לען לאָזען וויסען די מעמבערס אז זיי

בענדזשאמין שלעזינגער ווערט ווייט-פרעזידענט פון אינטער- נעשאנאל באנק

(שלוס פון זייט 1)
סטריט, ניו יארק. ער וועט פארנעה-
מען זיין שטעלע מאָנטאג דעם 19טען
דזשולאי.

בענדזשאמין שלעזינגער איז א גוט
באקאנטע פערזענליכקייט אין דער סא-
ציאליסטישער און ארבייטער וועלט.
זיין קאריערע האָט זיך אָנגעהויבען
נאך אין זיין יוגענד, אין דער קלאוק-
מאכער יוניאן פון שיקאָגא. שפעטער
צו איז ער געוואָרען דער מענערשער
פון דעם "פארוערטס" אין ציו יארק
און איז געווען אין דעם זאמט פאר א
משך פון יאָרען.

אין יאָר 1914, אויף דער קאנ-
טענענשאן פון דער אינטערנעשאנאל
ליידעס גארמענט וואַרקערס יוניאן
אין קליולאנד, איז ער איינגעטייט
ערוועהלט געוואָרען אלס פרעזידענט
פון דער ארגאניזאציע און איז געווען
אין דעם זאמט איבער 10 יאָר. ווייט
די לעצטע דריי יאָר איז ער געווען
דער מענערשער פון דעם וועסטערן
"פארוערטס", וועלכער ווערט געדרוקט
אין שיקאָגא.

פון איצט און ווייטער וועט שלע-
זינגער זיין דער ווייט-פרעזידענט פון
דער אינטערנעשאנאל באַנק. ער איז
ערוועהלט געוואָרען צו דעם זאמט פון
די באַנק און דירעקטאָרס פון דער
באַנק מיט דער צושטימונג פון אלע
ארבייטער ארגאניזאציעס וועלכע האָ-
בען די באַנק געגרינדעט, און עס איז
קיין צווייפל נים אז אין דער פערזאן
פון שלעזינגער געוויינט די אינטערניי-
שאנאל יוניאן באַנק א קראַפט פון א
גאנץ גרויסע ווערט.

די מיטגלידערשאפט פון די אלע
יוניאָנס, וועלכע האָבען ארגאניזירט די
אינטערנעשאנאל יוניאן באַנק און
אויך די געשעפטליכע וועלכע זיי-
נען פארבונדען מיט אונזער באַנק, ווע-
לען אין שלעזינגער'ן געפינען אן
אמון פריינד מיט ראט און טהאט.

וואַרדמאן און ליבערמאן
לייזערס
302 BROADWAY, NEW YORK
Telephone: WAd 2-2221